

32002R2245

17.12.2002

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

L 341/28

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 2245/2002**tal-21 ta' Ottubru 2002****li timplimentar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 6/2002 dwar disinnji Komunitarji**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-regolament tal-Kunsill (KE) Nru 6/2002 tat-12 ta' Diċembru 2001 dwar id-disinnji Komunitarji ⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 107(3) tagħha,

Filwaqt li:

- (1) Ir-regolament (KE) Nru 6/2002 johloq sistema li tagħmel possibbli għal disinn li jkollu effett fil-Komunità kollha sabiex tkun ottenuta abbażi ta' applikazzjoni li tiġi pprezentata fl-uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-suq Intern (trejdmarks u disinnji) (minn hawn il-quddiem "l-uffiċċju").
- (2) Għal dan il-ghan, ir-regolament (KE) Nru 6/2002 jikkontjeni l-provvedimenti neċessarji għall-proċedura li twassal għall-registrazzjoni tad- disinn Komunitarju, kuf

ukoll għall-amministrazzjoni tad-disinnji Komunitarji registrati, għall-appelli kontra deċiżjonijiet tal-Uffiċċju w għall-proċedimenti għall-invalidazzjoni ta' disinn Komunitarju.

- (3) Ir-regolament preżenti jqiegħed il-miżuri neċessarji għall-implimentazzjoni tal-provvedimenti tar-Regolament (KE) Nru 6/2002.
- (4) Dan ir-regolament għandu jiżgura t-tħaddim mingħajr problemi w effiċjenti tal-proċedimenti tad-disinn viż-a-vis l-Uffiċċji.
- (5) Il-miżuri provduti f' dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat imwaqqaf taht l-Artikolu 109 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITLU I

PROĊEDURA TA' APPLIKAZZJONI*Artikolu 1***Kontenut ta' l-applikazzjoni**

1. L-applikazzjoni għal disinn komunitarju registrat trid tikkontjeni:

- (a) rikjesta għar-registrazzjoni tad-disinn bħala disinn komunitarju registrat;
- (b) l-isem, indirizz u nazzjonalità ta' l-applikant u l-Istat li fih l-applikant huwa domiciljat jew li fih jinstab jew għandu s-sedi. L-ismijiet tal-persuni trid tiegħu l-forma ta' l-isem tal-familja w l-isem (ismijiet) mghoti. L-isem ta' l-entitajiet legali jridu jkun 5 ndikati mid-desinjazzjoni uffiċjali tagħhom, li tista' tkun mqassra skond l-użanza, barra dan, l-Istat li Liġijiet tiegħu jgvernaw tali entitajiet għandha tkun indikata.

Jistgħu jingħataw in-numri tat-telefon kif ukoll in-numri tal-fax u d-dettalji ta' konnessjonijiet ohra ta' komunikazzjoni ta' informazzjoni, bħall-posta elettronika. Fil-prinċipju, indirizz wiehed biss għandu jiġi indikat għal kull applikant, fejn numru ta' indirizzi huma indikati, huwa biss l-indirizz li huwa msemmi l-ewwel li jrid jiġi kkonsidrat, hlief fejn l-applikant jindika wiehed mill-indirizzi bħala l-indirizz tas-servizz. Jekk l-uffiċċju ta numru ta' identifikazzjoni lill-applikant, ikun suffiċjenti li jisemma n-numru flimkien ma' l-isem ta' l-Aplikant;

- (c) rappreżentazzjoni tad-disinn skond l-Artikolu 4 (g) ta' dan ir-regolament jew, jekk l-applikazzjoni tikkonċerna disinn b' żewġ dimensjonijiet u jinkludi rikjesta għal diferiment tal-pubblikazzjoni skond l-Artikolu 50 tar-regolament (KE)

Nru 6/2002, kampjun skond l-Artikolu 5 ta' dan ir-regolament;

- (d) indikazzjoni, skond l-Artikolu 3(3), tal-prodotti li fih id-disinn huwa intenzjonat li jiġi inkorporat jew li għalih huwa intenzjonat li jiġi applikat;
- (e) jekk l-applikazzjoni appuntat rappreżentant, l-isem ta' dak ir-Rappreżentant u l-indirizz tiegħu/tagħha ta' fejn jopera skond il-punt (b); jekk ir-rappreżentant għandu aktar minn indirizz wiehed minn fejn jopera jew jekk hemm żewġ rappreżentanti jew aktar b' indirizzi differenti li minnhom joperaw, l-applikazzjoni trid tindika liema indirizz ser jintuża bħala indirizz għas-servizz; fejn l-ebda indikazzjoni tali ma ssir, huwa biss l-indirizz li jisemma l-ewwel li jiġi kkonsidrat bħala indirizz tas-servizz. Jekk hemm aktar minn applikant wiehed, l-applikazzjoni tista' tindika l-hatra ta' applikant wiehed jew rappreżentant bħala rappreżentant komuni. Jekk rappreżentant appuntat ingħata numru ta' identifikazzjoni mill-uffiċċju, jkun suffiċjenti li jisemma dak in-numru flimkien ma' l-isem tar-rappreżentant;
- (f) jekk huwa applikabbli, dikjarazzjoni li priorità ta' applikazzjoni preċedenti hija allegata wara l-Artikolu 42 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002, li tispeċifika d-data li fiha l-applikazzjoni preċedenti kienet saret u l-pajjiż li fih jew li għalih kienet saret;
- (g) jekk huwa applikabbli, dikjarazzjoni li l-prorità ta' l-esibizzjoni hija allegata wara l-Artikolu 44 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002, li tispeċifika l-isem ta' l-esibizzjoni w d-data ta' l-ewwel disclosure tal-prodotti li fihom id-disinn huwa inkorporat jew għal-liema jiġi applikat;

⁽¹⁾ GU L 3, 5.1.2002, p. 1.

(h) speċifikazzjoni ta' l-ilsien li fih l-applikazzjoni giet sottomessa, u tat-tieni lsien skond l-Artikolu 98(2) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002;

(i) il-firma ta' l-applikant jew ir-rappreżentant tiegħu jew tagħha skond l-Artikolu 65.

2. L-applikazzjoni tista' tigbor:

(a) deskrizzjoni singola għal kull disinn li ma teċċedix 100 kelma li tispejga r-rappreżentazzjoni tad-disinn jew il-kampjun; id-deskrizzjoni trid titratta biss dawk il-karatteristiċi li jidhru fir-riproduzzjonijiet tad-disinn jew il-kampjun; M'għandhiex tikkontjeni dikjarazzjonijiet għal dak li jirrigwarda l-allegata novità jew karattru individwali tad-disinn jew il-valur tekniku tiegħu;

(b) rikjesta għal diferiment tal-publikazzjoni tar-reġistrazzjoni skond l-Artikolu 50(1) tar-regolament (KE) Nru 6/2002;

(c) indikazzjoni tal-“Locarno classification” tal-prodotti kontenuti fl-applikazzjoni, jiġifieri, tal-klassi jew klassijiet u s-subklassijiet li għalihom jappartjenu skond l-Anness għall-ftehim li jistabilixxi klassifikazzjoni interna għal disinnji industrijali, ffirmat Locarno fit-8 ta' Ottubru 1968 (minn hawn il-quddiem imsejjah “il-ftehim ta' Locarno”), imsemmi fl-Artikolu 3 u suġġett għall-Artikolu 2(2);

(d) it-tahrifa tad-disinnjatur jew tat-tim ta' disinnjatur jew dikjarazzjoni ffirmata mill-applikant li tghid li d-disinnjatur jew it-tim ta' disinnjatur irrinunzjaw għad-dritt tagħhom li jkunu intimati taht l-Artikolu 36(3)(e) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002.

Artikolu 2

Applikazzjoni multipla

1. Applikazzjoni tista' tkun applikazzjoni multipla li titlob ir-reġistrazzjoni ta' numru ta' disinnji.

2. Fejn numru ta' disinnji li mhumix dawk ornamentali huma kumbinati f' applikazzjoni multipla, l-applikazzjoni trid tkun maqsuma jekk il-prodotti li fih id-disinnji huma intenzjonati li jkunu inkorporati jew li huma intenzjonati li jiġu applikati għalihom jappartjenu għal aktar minn klassi waħda tal-Klassifikazzjoni ta' Locarno.

3. Għal kull disinn kontenut fl-applikazzjoni multipla, l-applikant irid jipprovdi rappreżentazzjoni tad-disinn skond l-Artikolu 4 u l-indikazzjoni tal-prodott li fih, id-disinn huwa intenzjonat li jkun inkorporat jew applikat.

4. L-applikant irid jgħati numri konsekuttivi lid-disinnji kontenuti fl-applikazzjoni multipla, bl-użu ta' numri għarab.

Artikolu 3

Klassifikazzjoni u ndikazzjoni tal-prodotti

1. Prodotti jridu jkunu klassifikati skond l-Artikolu 1 tal-ftehim ta' Locarno, kif emendat u jidhol fis-seħh fid-data tas-sottomissjoni tad-disinn.

2. Il-klassifikazzjoni tal-prodotti trid isservi esklussivament għall-finijiet amministrattivi.

3. L-indikazzjoni ta' prodotti trid tuża kliem f' tali mod li jindika f' mod ċar in-natura tal-prodotti u sabiex tagħmel possibbli li kull prodott li jrid jiġi klassifikat f' klassi waħda tal-klassifikazzjoni ta' Locarno, preferibbilment bl-użu ta' termini li jidhru fil-lista tal-prodotti li jinstabu fiha.

4. Il-prodotti iridu jkunu mqasma fi gruppi skond il-klassifikazzjoni ta' Locarno, fejn kull grupp ikun preċedut minn numru ta' klassijiet li għaliha jappartjeni dak il-grupp u ppreżentat fl-ordni tal-klassijiet u s-subklassijiet taht dik il-klassifikazzjoni.

Artikolu 4

Rappreżentazzjoni tad-disinn

1. Ir-rappreżentazzjoni tad-disinn irid jikkonsisti f' riproduzzjoni grafika jew riproduzzjoni fotografika tad-disinn, jew *black and white* jew bil-kulur. Hija trid tissudisfa s-segweni htigijiet:

(a) hlief fejn l-applikazzjoni timtela permezz ta' mezzi elettronici kif jirriżulta mill-Artikolu 67, ir-rappreżentazzjoni trid timtela fuq karti separati jew riprodotti fuq il-paġna provduta għal dak il-ghan fil-forma li hija magħmula disponibbli mill-Uffiċċju fuq wara ta' l-Artikolu 68;

(b) fil-każ ta' kartii separati, d-disinn irid ikun riprodott fuq karta bajda opaka u li tkun jew pasted jew stampata direttament fuqha. Kopja waħda biss trid tiġi sottomessa u il-folji tal-karta m'għandhomx ikunu mitwija jew mhemuza;

(c) id-daqs tal-karti separati jridu jkunu DIN tad-daqs A4 (29,7 cm x 21 cm) u l-ispazju użat għar-riproduzzjoni ma tkunx itwal minn 26,2 cm x 17 cm. Margni ta' għall-inqas 2,5 cm irid jithalla fuq in-naha tax-xellug; fin-naha ta' fuq ta' kull karta in-numru ta' veduti tkun indikata wara l-paragrafu 2 u, fil-każ ta' applikazzjoni multipla, n-numru konsekuttiv tad-disinn; l-ebda kitba ta' spjegazzjoni, kliem jew simboli, minbarra l-indikazzjoni “fuq” jew l-isem jew l-indirizz ta' l-applikant, jista' jinkiteb fuqha;

(d) fejn l-applikazzjoni hija sottomessa b' mezz elettroniku, r-riproduzzjoni grafika jew fotografika tad-disinnji trid tkun f' forma ta' data determinata mill-President ta' l-Uffiċċju; l-manjiera li permezz tagħha jiġu identifikati d-disinnji differenti kontenuti f' applikazzjoni multipla, jew il-veduti differenti, tkun determinata mill-President tal-Uffiċċju;

(e) id-disinn irid ikun riprodott fuq sfond newtrali li ma tergax tintmiss bl-inka jew likwidu li jikkoregi. Tkun ta' kwalità li tipermetti li d-detallji kollha tal-materja li għaliha tiġi mfixxija l-protezzjoni sabiex tkun distinta b' mod ċar u li tipermeti li tiċċekken jew titkabbar għal daqs mhux akbar minn 8 cm b' 16 cm għal kull vista għal dħul fir-Registru tad-Disinnji Komunitarji pprovduti fl-Artikolu 72 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002, minn hawn il-quddiem imsejjah "ir-Registru", u għall-pubblikazzjoni diretta fil-Bullettin ta' Disinnji Komunitarji msemmija fl-Artikolu 7 3 ta' dak ir-Regolament.

2. Ir-rappreżentazzjoni tista' tigbor mhux aktar minn seba' veduti differenti tad-disinn. Kwalunkwe riproduzzjoni grafika jew fotografika tista' tigbor veduta wahda biss. L-applikant irid jgħati numru lil kull veduta bl-użu ta' numri għarab. In-numru jikkonsisti f' numri separati, separati permezz ta' tikka, in-numru li jinstab fuq in-naħa tax-xellug tat-tikka jindika n-numru tad-disinn, dak tan-naħa tal-lemin jindika n-numru tal-veduti.

Fil-każijiet fejn aktar minn seba' veduti huma provduti, l-Uffiċċju jista' jinjora r-registrazzjoni u l-pubblikazzjoni ta' kwalunkwe veduti żejda. L-uffiċċju jrid jiehu l-veduti f' ordni konsekuttiva li fiha l-veduti huma numerati mill-applikant.

3. Fejn applikazzjoni tikkonċerna disinn li jikkonsisti f' disinn ripetut fis-superfici, ir-rappreżentazzjoni tad-disinn trid turi id-disinn komplut u porzjoni suffiċjenti tas-superfici ripetuta.

Il-limiti tad-daqs li jinstabu fil-paragrafu 1(c) japplikaw.

4. Fejn applikazzjoni tikkonċerna disinn li jikkonsisti f' *typeface* tipografiku, r-rappreżentazzjoni tad-disinn irid jikkonsisti f' sekwenza li tikkonsisti fl-ittri kollha ta' l-alfabet, kemm fl-upper u l-lower case, u tan-numri kollha għarab, flimkien ma' test ta' hames linji prodotti bl-użu ta' dik it-*typeface*, kemm ittri u numri li huma fis-size *pitch* 16.

Artikolu 5

Kampjuni

1. Fejn l-applikazzjoni tikkonċerna disinn li huwa bi-dimensjonali u jgħorri rikjesta għall-diferiment tal-pubblikazzjoni, skond l-Artikolu 50(1) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002, ir-rappreżentazzjoni tad-disinn jista' jiġi sostitwit minn Kampjun li huwa mwahhal fuq folja tal-karta.

L-applikazzjonijiet li għalih kampjun huwa sottomess, irid jintbagħat permezz ta' posta wahda jew kunsenjat direttament lill-uffiċċju ta' l-iffajljari.

Kemm l-applikazzjoni u kemm il-kampjun iridu jkunu sottomessi fl-istess hin.

2. Il-kampjuni m' għandhomx jeċċedu d-daqs ta' 26,2 cm x 17 cm, 50 gramma fit-toqol jew hxuna ta' 3 mm. Il-kampjun irid ikun kapaċi li jkun mahzun, miftuħ (unfolded), ma' dokumenti ta' daqs preskritt fl-Artikolu 4(1)(c).

3. Kampjuni li jistgħu jiddeterjoraw jew huma perikolużi biex jinħażnu m' għandhomx ikunu fajljati.

Il-Kampjun irid ikun fajljat f' hames kopji; fil-każ ta' applikazzjoni multipla, hames kopji tal-Kampjun iridu jkunu fajljati għal kull disinn.

4. Fejn id-disinn jikkonċerna disinn ripetut fis-superfici, il-kampjun irid juri d-disinn komplut u porzjon suffiċjenti tas-superfici ripetuta f' tul u wisa'. Il-limiti li jinstabu fil-paragrafu 2 japplikaw.

Artikolu 6

Mizati għall-applikazzjoni

1. Is-segwenti mizati jridu jithallsu fiż-żmien meta l-applikazzjoni hija sottomessa fl-Uffiċċju:

- il-mizata ta' registrazzjoni;
- il-mizata tal-pubblikazzjoni jew mizata ta' diferiment jekk għie rikjest diferiment;
- mizata addizzjonali ta' registrazzjoni għal dak li jirrigwarda kull disinn addizzjonali inkluż f' applikazzjoni multipla;
- mizata addizzjonali ta' publikazzjoni għal dak li jirrigwarda kull disinn addizzjonali inkluż f' applikazzjoni multipla, jew mizata addizzjonali ta' diferiment għal dak li jirrigwarda kull disinn addizzjonali inkluż f' applikazzjoni multipla jekk id-diferiment tal-pubblikazzjoni għie rikjest.

2. Fejn l-applikazzjoni tinkludi rikjesta għal diferiment tal-pubblikazzjoni tar-registrazzjoni, l-mizata tal-pubblikazzjoni u kwalunkwe mizata tal-pubblikazzjoni ta' kull disinn addizzjonali inkluż f' applikazzjoni multipla trid tithallas fil-limiti ta' żmien speċifikati fl-Artikolu 15(4).

Artikolu 7

Iffajljari ta' l-Aplikazzjoni

1. L-uffiċċju jrid jimmarka d-dokumenti li jgħamlu l-applikazzjoni bid-data tagħha ta' l-irċevuta w n-numru tal-fajl ta' l-applikazzjoni. Kull disinn kontenut f' applikazzjoni multipla jrid ikun numerat mill-Uffiċċju skond is-sistema determinata mill-President.

L-uffiċċju jrid jagħti lill-applikant mingħajr dewmien, irċevuta li tispeċifika n-numru tal-fajl, ir-rappreżentazzjoni, deskrizzjoni jew identifikazzjoni tad-disinn, in-natura u in-numru tad-dokumenti w id-data ta' l-irċevuta tagħhom.

Fil-każ ta' applikazzjoni multipla, l-irċevuta mahruġa mill-Uffiċċju trid tispeċifika l-ewwel disinn u n-numru ta' disinnji sottomessi.

2. Jekk l-applikazzjoni hija sottomessa fl-Uffiċċju ċentrali tal-propjetà industrijali ta' Stat Membru jew fl-Uffiċċju tad-Disinn tal-Benelux skond l-Artikolu 35 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002, l-Uffiċċju li jirċievi l-applikazzjoni jrid jenumera kull paġna ta' l-applikazzjoni, bl-użu ta' numri gharab. L-Uffiċċju li jirċievi l-applikazzjoni jrid jimmarka d-dokumenti li jiffurmaw l-applikazzjoni bid-data ta' l-irċevuta u bin-numru tal-paġni qabel ma' l-applikazzjoni tiġi ppreżentata l-Uffiċċju.

L-Uffiċċju li jilqa' l-applikazzjoni jrid jagħti lill-applikant fil-pront irċevuta li tispeċifika n-natura u in-numru ta' dokumenti u id-data Ta' l-irċevuta tagħhom.

3. Jekk l-Uffiċċju jirċievi applikazzjoni ppreżentata minn l-Uffiċċju ċentrali ta' propjetà industrijali ta' Stat Membru jew l-Uffiċċju tad-Disinn tal-Benelux, huwa jrid jimmarka l-applikazzjoni bid-data ta' l-irċevuta u n-numru tal-fajl u trid tagħti lill-applikant fil-pront irċevuta skond it-tielet u r-raba' sub-paragrafi tar-raba' paragrafu 1, b' indikazzjoni tad-data ta' l-irċevuta fl-Uffiċċju.

Artikolu 8

Domandar ta' priorità

1. Fejn applikazzjoni titlob priorità ta' wiehed jew aktar applikazzjonijiet preċedenti fl-applikazzjoni in segwitu ta' l-Artikolu 42 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002, l-applikant irid jindika n-numru tal-fajl ta' l-applikazzjoni preċedenti u jisottometti Kopja tagħha fi żmien tlett xhur tad-data ta' sottomissjoni msemija fl-Artikolu 38 ta' dak ir-regolament. Il-President ta' l-Uffiċċju jrid jiddetermina l-evidenza li trid tiġi provduta mill-applikant.

2. Fejn sussegwentement għall-iffajljar ta' l-applikazzjoni, l-applikant jixtieq li jiddomanda l-priorità ta' wiehed jew aktar mill-applikazzjonijiet preċedenti in segwitu ta' l-Artikolu 42 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002, hu/hi trid tisottometti, fi żmien xahar mid-data ta' sottomissjoni, d-dikjarazzjoni ta' priorità, li tispeċifika d-data li fiha l-pajjiż li fih jew li għalih saret l-applikazzjoni preċedenti.

L-applikant irid jisottometti lill-Uffiċċju, l-indikazzjonijiet u l-evidenza msemija fil-paragrafu 1 fi żmien tlett xhur ta' l-irċevuta tad-dikjarazzjoni ta' priorità.

Artikolu 9

Priorità ta' esibizzjoni

1. Fejn giet mitluba fl-applikazzjoni, priorità ta' esibizzjoni in segwitu ta' l-Artikolu 44 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002, l-applikant irid, flimkien ma' l-applikazzjoni jew l-aktar tard fi żmien tlett xhur mid-data tas-sottomissjoni, jisottometti ċertifikat mahruġ fl-esibizzjoni mill-awtorità responsabbli għall-protezzjoni ta' propjetà industrijali fl-esibizzjoni.

Id-ċertifikat irid jiddikjara li d-disinn kien inkorporat jew applikat fil-prodott u ezibit fl-esibizzjoni, u jrid jispeċifika d-data tal-ftuh

ta' l-esibizzjoni u, fejn l-ewwel wirja tal-prodott ma taqbilx mad-data tal-ftuh ta' l-esibizzjoni, t-tali data ta' l-ewwel wirja. Id-ċertifikat irid ikun akkumpanjat minn identifikazzjoni tal-wirja attwali tal-prodott, debitament ċertifikat minn dik l-awtorità.

2. Fejn l-applikant jixtieq jsaqsi għall- priorità ta' esibizzjoni sussegwentement għall-iffajljar ta' l-applikazzjoni, d-dikjarazzjoni ta' priorità, li tindika l-isem ta' l-ezibitur u d-data ta' l-ewwel wirja tal-prodott li fih id-disinn kien inkorporat jew li għalih kien applikat, irid ikun sottomess fi żmien xahar mid-data tas-sottomissjoni. L-indikazzjonijiet u l-evidenza msemija fil-paragrafu 1 trid tkun sottomessa lill-Uffiċċju fi żmien tlett xhur mill-irċevuta tad-dikjarazzjoni tal-priorità.

Artikolu 10

Eżami tal-htigiet għal data ta' iffajljar u ta' htigiet formali

1. L-Uffiċċju jrid jinnotifika lill-applikant li d-data ta' l-iffajljar ma tistax tiġi konċessa jekk l-applikazzjoni ma jkolliex:

- (a) rikjesta għal reġistrazzjoni tad-disinn bhala disinn Komunitarju reġistrat;
- (b) informazzjoni li tidentifika lill-applikant;
- (c) rappreżentazzjoni tad-disinn in segwitu ta' l-Artikolu 4(1)(d) u (e), jew fejn applikabbli, kampjun.

2. Jekk in-nuqqasijiet indikati fil-paragrafu 1 huma rimedjati fi żmien xaharejn mill-irċevuta tan-notifikazzjoni, d-data li fiha n-nuqqasijiet kollha huma rimedjati tistabilixxi d-data tas-sottomissjoni.

Jekk in-nuqqasijiet ma humiex rimedjati qabel ma jiskadi l-perjodu ta' skadenza, l-applikazzjoni ma tkunx trattata bhala applikazzjoni ta' disinn Komunitarju. Kwalunkwe miżati mħallsa jkunu mħallsa lura.

3. L-Uffiċċju jrid jesigi lill-applikant sabiex jirmedja n-nuqqasijiet innutati f' perjodu ta' żmien speċifikat minnha fejn għalkemm, data ta' sottomissjoni tkun giet konċessa, l-eżami jiżvela li:

- (a) il-htigiet li jinstabu fl-Artikoli 1, 2, 4 u 5 jew il-htigiet l-oħra Formali għall-applikazzjonijiet li jinstabu fir-Regolament (KE) Nru 6/2002 jew f' dan ir-Regolament ma ġewx sodisfatti;
- (b) l-ammont kollu tal-miżati pagabbli in segwitu ta' l-Artikolu 6(1), moqri flimkien mar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2246/2002 ⁽¹⁾ ma ġiex irċevut mill-Uffiċċju;
- (c) fejn giet mitluba priorità in segwitu ta' l-Artikoli 8 u 9, jew fl-applikazzjoni nnifisha jew fi żmien xahar wara d-data tas-sottomissjoni, l-htigiet l-oħra li jinstabu f' dawk l-Artikoli ma ġewx sodisfatti;

⁽¹⁾ Ara paġna 54 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali.

- (d) fil-każ ta' applikazzjoni multipla, il-prodotti li fihom huma intenzjonati li jiġu inkorporati d-disinnji jew li huma ntenzjonati li jiġu applikati fihom jappartjenu lil aktar minn klassi wahda tal-klassifikazzjoni ta' Locarno.

Partikolarment, l-uffiċċju jrid jeżiġi lill-applikant sabiex iħallas il-miżati meħtieġa fi żmien xahrejn mid-data tan-notifikazzjoni, flimkien ma' l-aħħar miżati ta' pagament provduti fl-Artikolu 107(2)(a) sa (d) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 u kif jirriżultaw mir-regolament (KE) Nru 2246/2002.

Fil-każ tan-nuqqas imsemmi fil-punt (d) ta' l-ewwel subparagrafu, l-uffiċċju jrid jeżiġi lill-applikant jiddiviġi l-applikazzjoni multipla sabiex tiġi żgurata l-konformità mal-htigiet taht l-Artikolu 2(2). Huwa jrid jeżiġi wkoll lill-applikant sabiex iħallas ammont totali tal-miżati għall-applikazzjonijiet kollha li jirriżultaw mis-separazzjoni ta' l-applikazzjoni multipla, fi żmien tali limitu ta' żmien kif speċifika.

Wara li l-applikant ikun issodisfa t-talba sabiex l-applikazzjoni tiġi diviżja fil-limitu ta' żmien stabbilit, id-data ta' sottomissjoni Ta' l-applikazzjoni jew applikazzjonijiet riżultanti tkun id-data ta' ottomissjoni konċessa l-applikazzjoni multipla li kienet ġiet sottomessa inizzjalment.

4. Jekk in-nuqqasijiet imsemmija fil-paragrafu 3(a) u (d) ma humiex rimedjati qabel l-iskadenza tal-limitu ta' żmien, l-Uffiċċju jrid jiċħad l-applikazzjoni.

5. Jekk il-miżati pagabbli in segwitu ta' l-Artikolu 6(1)(a) u (b) ma humiex imħallsa qabel l-iskadenza tal-limitu ta' żmien, l-Uffiċċju jrid jiċħad l-applikazzjoni.

6. Jekk kwalunkwe miżati addizzjonali pagabbli in segwitu ta' l-Artikolu 6(1)(c) jew (d) għal dak li jirrigwarda l-applikazzjonijiet multipli ma humiex jew mhux imħallsa kollha qabel l-iskadenza tal-limitu ta' żmien, l-Uffiċċju jrid jiċħad l-applikazzjoni tad-disinnji kollha addizzjonali li mhumiex koperti mill-ammont imħallas.

Fl-assenza ta' kwalunkwe kriterji għad-determinazzjoni ta' liema disinnji huma intenzjonati li jkunu koperti, l-Uffiċċju jrid jiehu d-disinnji fl-ordni numerika li fihom huma rappreżentati skond l-Artikolu 2(4). L-Uffiċċju irid jirrifjuta l-applikazzjoni sa fejn din tikkonċerna d-disinnji li għaliha miżati addizzjonali ma thallsux jew ma thallsux kollha.

7. Jekk in-nuqqasijiet imsemmija fil-paragrafu 3(c) ma humiex imedjati qabel l-iskadenza tal-limitu ta' żmien, id-dritt tal-priorità ta' l-applikazzjoni tintilef.

8. jekk xi wahda minn nuqqasijiet imsemmija fil-paragrafu 3 mhix rimedjata qabel l-iskadenza tal-limitu ta' żmien u tali nuqqas jikkonċerna biss xi uħud mid-disinnji kontenuti f' applikazzjoni multipla, l-Uffiċċju jrid jiċħad l-applikazzjoni, jew id-dritt ta' priorità jintilef, biss sa fejn dawk id-disinnji huma kkonċernati.

Artikolu 11

Eżaminazzjoni ta' non-registrotorji

1. protezzjoni hija mfixxija ma tikkorrispondix mad-definizzjoni ta' disinn ipprovdut fl-Artikolu 3(a) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 jew li d-disinn huwa kuntrarju għall-politika pubblika

jew għall-prinċipji aċċettati ta' moralità, irid jinforma lill-applikant li d-disinn mhux reġistrabbli, b' speċifikazzjoni tar-raġuni ta' non reġistrabilità.

2. L-Uffiċċju jrid jispeċifika l-limitu ta' żmien li fih l-applikant/a jista' jissottometti l-osservazzjonijiet tiegħu/tagħha, jirrevoka l-applikazzjoni jew jemendaha billi jissottometti rappreżentazzjoni emendata tad-disinn, basta li l-identità tad-disinn huwa miżmum.

3. Fejn l-applikant ma jegħlibx ir-raġunijiet għal non-reġistrabilità fil-limitu ta' żmien, l-Uffiċċju jrid jirrifjuta l-applikazzjoni. Jekk dawk ir-raġunijiet jikkonċernaw biss xi uħud mid-disinnji kontenuti fl-applikazzjoni multipla, l-Uffiċċju jrid jirrifjuta l-applikazzjoni biss għal dak li jirrigwardaw id-disinnji konċernati.

Artikolu 12

Revoka jew korrezzjoni ta' l-applikazzjoni

1. L-applikant jista' fi kwalunkwe hin jirrevoka disinn Komunitarju jew, fil-każ ta' applikazzjoni multipla, jirrevoka xi disinnji kontenuti fl-applikazzjoni.

2. L-isem u l-indirizz biss ta' l-applikant, żbalji fil-kliem użat jew ta' ikkupjar, jew żbalji ovvi jistgħu jiġu koreġuti, fuq rikjesta ta' l-applikant u importanti li tali korrezzjoni ma tbiddilx r-rappreżentazzjoni tad-disinn.

3. Applikazzjoni għall-korrezzjoni ta' l-applikazzjoni in segwitu tal-paragrafu 2 trid tigbor:

- (a) in-numru tal-fajl ta' l-applikazzjoni;

- (b) l-isem u l-indirizz ta' l-applikant skond l-Artikolu 1(1)(b);

- (c) fejn l-applikant appunta rappreżentant l-isem u l-indirizz tan-negozju tar-rappreżentant skond l-Artikolu 1(1)(e);

- (d) l-indikazzjoni ta' l-element ta' l-applikazzjoni li trid tiġi koreġuta u dak l-element fil-verżjoni korretta tagħha.

4. Jekk il-htigiet għall-korrezzjoni ta' l-applikazzjoni m' humiex sodisfatti, l-Uffiċċju jrid jikkomunika n-nuqqas lill-applikant. Jekk in-nuqqas mhux rimedjat fil-limitu ta' żmien speċifikati mill-Uffiċċju, l-uffiċċju jrid jiċħad l-applikazzjoni għall-korrezzjoni.

5. Applikazzjoni singola tista' ssir għall-korrezzjoni ta' l-istess element f' żewġ applikazzjonijiet jew iktar sottomessi mill-istess applikant.

6. Paragrafi 2 sa 5 japplikaw *mutatis mutandis* għall-applikazzjonijiet Sabiex jiġu koreġuti l-isem jew l-indirizz tan-negozju ta' rappreżentant appuntat mill-applikant.

KAPITOLU II

PROCEDURA TA' REĠISTRAZZJONI

Artikolu 13

Registrazzjoni ta' disinn

1. Jekk l-applikazzjoni tissodisfa l-htigiet msemija fl-Artikolu 48 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002, id-disinn kontenut f' dik

l-applikazzjoni u d-detallji li jinstabu fl-Artikolu 69(2) ta' dan ir-Regolament ikunu rekordjati fir-reġistru.

2. Jekk l-applikazzjoni tikkontjeni rikjesta għall-diferiment tal-pubblikazzjoni in segwitu ta' l-Artikolu 50 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002, għandu jiġi rekordjat dak il-fatt u d-data ta' skadenza tal-perjodu ta' diferiment.

3. Il-mizati pagabbli in segwitu ta' l-Artikolu 6(1) ma jithallasx lura anki jekk id-disinn li sar applikazzjoni għalih mhux reġistrat.

Artikolu 14

Pubblikazzjoni tar-reġistrazzjoni

1. Ir-reġistrazzjoni tad-disinn irid ikun ippublikat fil-Bullettin tad-Disinnji Komunitarji.

2. F' konformità mal-paragrafu 3, il-pubblikazzjoni tar-reġistrazzjoni trid tikkontjeni:

- (a) l-isem u l-indirizz tal-possessur tad-disinn Komunitarju (minn hawn il-quddiem imsejjah "il-possessur");
- (b) fejn applikabbli, l-isem u l-indirizz tan-negozju tar-rappreżentant appuntat mill-possessur li mhux rappreżentant li jaqa taht l-ewwel subparagrafu ta' l-Artikolu 77(3) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002; jekk iktar minn rappreżentant wiehed għandu l-istess indirizz tan-negozju, huwa biss l-isem u l-indirizz tan-negozju ta' l-ewwel rappreżentant imsemmi li jkun ippublikat, l-isem ikun segwit mill-kliem "et al": jekk hemm żewġ rappreżentanti jew aktar b' indirizzi differenti tal-kummerċ, l-indirizz tas-servizz biss determinat in segwitu Ta'l-Artikolu 1(1)(e) ta' dan ir-Regolament ikun ippublikat; fejn assoċjazzjoni ta' rappreżentanti hija appuntata in segwitu ta' l-Artikolu 62(9) huwa biss l-isem u l-indirizz tan-negozju ta' l-assoċjazzjoni li tiġi publikata;
- (c) the representation of the design pursuant to Article 4; where the representation of the design is in colour, the publication shall be in colour;
- (d) fejn applikabbli, indikazzjoni li saret deskrizzjoni in segwitu Ta'l-Artikolu 1(2) (a);
- (e) an indication of the products in which the design is intended to be incorporated or to which it is intended to be applied, preceded by the number of the relevant classes and subclasses of the Locarno classification, and grouped accordingly;
- (f) where applicable, the name of the designer or the team of designers;

(g) id-data tas-sottomissjoni u in-numru tal-fajl u, fil-każ ta' applikazzjoni multipla, n-numru tal-fajl ta' kull disinn;

(h) fejn applikabbli, d-detallji tat-talba tal-priorità in segwitu ta' l-Artikolu 42 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002;

(i) fejn applikabbli, d-detallji tat-talba tal-priorità ta' l-esibizzjoni in segwitu ta' l-Artikolu 44 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002;

(j) id-data u in-numru ta' reġistrazzjoni u d-data tal-pubblikazzjoni tar-reġistrazzjoni;

(k) l-ilsien li fih saret l-applikazzjoni u it-tieni lsien indikat mill-applikant in segwitu ta' l-Artikolu 98(2) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002.

3. Jekk l-applikazzjoni tikkontjeni rikjesta għal diferiment tal-pubblikazzjoni in segwitu ta' l-Artikolu 50 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002, referenza għad-diferiment trid tiġi ppublikata fil-Bullettin ta' d-Disinnji Komunitarji, flimkien ma' l-isem tal-possessur, l-isem tar-rappreżentant, jekk jeżisti, d-data tal-mili u ir-reġistrazzjoni, u n-numru tal-fajl ta' l-applikazzjoni. La r-rappreżentazzjoni tad-disinn u l-anqas kwalunkwe dettalji li jidentifikaw l-apparenza tagħha ma għandha tiġi ppublikata.

Artikolu 15

Diferiment tal-pubblikazzjoni

1. Fejn l-applikazzjoni tikkontjeni rikjesta għall-diferiment tal-pubblikazzjoni in segwitu ta' l-Artikolu 50 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002, il-possessur irid, flimkien ma' r-rikjesta jew l-aktar tard sa tlett xhur qabel l-iskadenza tal-perjodu ta' diferiment ta' 30 xahar:

- (a) iħallas għall-pubblikazzjoni msemija fl-Artikolu 6(1)(b);
- (b) fil-każ ta' reġistrazzjoni multipla, iħallas l-mizati addizzjonali tal-pubblikazzjoni, msemija fl-Artikolu 6(1)(d);
- (c) fil-każijiet fejn rappreżentazzjoni tad-disinn giet sostitwita minn Kampjun skond l-Artikolu 5, isottometti rappreżentazzjoni tad-disinn skond l-Artikolu 4. Dan japplika għad disinnji kollha kontenuti f' applikazzjoni multipla li għaliha l-pubblikazzjoni hija rikjesta;
- (d) fil-każ ta' reġistrazzjoni multipla, indika f' mod ċar liema mid-disinnji li huma kontenuti fiha għandu jiġi publikat jew liema mid-disinnji għandhom jiġu abbandunati, jew, jekk il-perjodu tad-diferiment għadu ma' skadiex, għal liema disinnji għandu jkompli d-diferiment.

Fejn il-possessur jitlob il-pubblikazzjoni qabel l-iskadenza tal-perjodu ta' diferiment ta' 30 xahar, huwa/hija trid, l-aktar tard sa tlett xhur qabel id-data rikjesta ta' publikazzjoni, jissodisfa l-htigiet li jinstabu f' punti (a) sa (d) ta' l-ewwel paragrafu.

2. Jekk il-possessor jrid jikkonforma mal-htigiet li jinstabu fil-paragrafu 1(c) jew (d), l-uffiċċju irid jeżiġieha/ha sabiex jirrimedja n-nuqqasijiet fiż-żmien speċifikat ta' skadenza li fl-ebda każ ma ghandha tiskadi wara l-perjodu ta' diferiment ta' 30 xahar.

3. Jekk il-possessor ma jirrimedjax in-nuqqasijiet imsemmija fil-paragrafu 2 f' il-limitu ta' żmien applikabbli:

(a) id-disinn komunitarju registrat ikun meqjus mill-bidu li ma

kellux l-effetti speċifikati fir-Regolament (KE) Nru 6/2002;

(b) fejn il-possessor talab pubblikazzjoni aktar bikrija kif ipprovdut għaliha taht it-tieni subparagrafu ta-paragrafu 1, ir-rikjesta tkun preżunta li ma gietx sottomessa.

4. Jekk il-possessor ma jhallasx il-miżati msemmija fil-paragrafu 1(a) jew (b), l-uffiċċju jrid jeżiġieha/ha sabiex thallas daww il-miżati flimkien mal-miżati għal hlas tard kif ipprovdut fl-Artikolu 107(2)(b) jew (d) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 u kif ipprovdut fir-Regolament (KE) Nru 2246/2002, f' limitu ta' żmien speċifikat li fl-ebda każ ma ghandu jiskadi wara l-perjodu ta' diferiment ta' 30 xahar. Jekk ma sar l-ebda hlas f' dak il-perjodu ta' żmien limitat, l-uffiċċju jrid jinnotifika lill-possessor li d-disinn komunitarju registrat sa mill-bidu ma' kellux effetti speċifikati fir-regolament (KE) Nru 6/2002.

Jekk, għal dak li jirrigwarda r-registrazzjoni multipla, isir hlas f' dak il-limitu ta' żmien iżda mhux suffiċjenti sabiex ikopri l-miżati kollha pagabbli in segwitu tal-paragrafu 1(a) u (b), kif ukoll il-miżata applikabbli għal hlas tard, id-disinnji kollha għal dak li jirrigwarda l-miżati ma thallsux ikunu konsidrati mill-bidu li ma kellhomx effetti speċifikati fir-Regolament (KE) Nru 6/2002.

Id-disinnji kollha li għaliha l-miżata addizzjonali tal-pubblikazzjoni ma thallsix jew ma thallsix kollha, flimkien mal-miżata applikabbli għal hlas tard, ikun meqjus li mill-bidu ma kellux l-effetti speċifikati fir-Regolament (KE) Nru 6/2002.

Artikolu 16

Pubblikazzjoni wara l-perjodu għal-diferiment

1. Fejn il-possessor ma kkonformax mal-htigiet li jinstabu fl-Artikolu 15, l-uffiċċju jrid, fl-iskadenza tal-perjodu għad-diferiment jew fil-każ ta' rikjesta għal pubblikazzjoni bikrija, malli jkun teknikament possibbli:

(a) jipubblika d-disinn komunitarju registrat fil-Bullettin tad-Disinnji Komunitarji, bl-indikazzjonijiet li jinstabu fl-Artikolu 14(2), flimkien ma' indikazzjoni tal-fatt li l-applikazzjoni kkontenit rikjesta għad-diferiment tal-pubblikazzjoni in Segwitu ta' l-Artikolu 50 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 u, fejn applikabbli, li Kampjun kien sottomess skond l-Artikolu 5 ta' dan ir-Regolament;

(b) jagħmel disponibbli għall-ispezzjoni pubblika kwalunkwe fajl li għandu x' jaqsam mad-disinn;

(c) jiftah għall-ispezzjoni tal-pubbliku l-“entries” kollha fir-Registru, inklużi kwalunkwe “entries” miżmuma minn spezzjoni in segwitu ta' l-Artikolu 7 3.

2. Fejn japplika l-Artikolu 15(4), l-azzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu ma jsehwx għal daww id-disinnji kontenuti fir-registrazzjoni multipla li huma meqjusa sa mill-bidu li ma kellhomx l-effetti speċifikati fir-Regolament (KE) Nru 6/2002.

Artikolu 17

Ċertifikat tar-registrazzjoni

1. Wara l-pubblikazzjoni, l-Uffiċċju jrid jgħati lill-possessor, ċertifikat ta' registrazzjoni li trid tikkontjeni “entries” fir-Registru li huma provduti fl-Artikolu 69(2) u dikjarazzjoni li tgħid li daww l-“entries” ġew irrekordjati fir-Registru.

2. Il-possessor jista' jitlob li kopji awtentikati jew mhux awtentikati taċ-ċertifikat ta' registrazzjoni tkun mogħtija lilu/lila mal-hlas ta' miżata.

Artikolu 18

Manteniment tad-disinn f' forma emendata

1. Fejn in segwitu ta' l-Artikolu 25(6) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002, id-disinn komunitarju registrat huwa miżmum f' forma emendata, id-disinn Komunitarju fil-forma emendata tagħha tidahhal fir-Registru u tkun ippublikata fil-Bullettin tad-Disinnji Komunitarji.

2. Manteniment ta' disinn f' forma emendata tista' tinkludi klawsola ta' eżenzjoni parzjali, ta' mhux aktar minn 100 kelma, li ssir mill-possessor jew jitnizzlu d-dettalji fir-registru tad-Disinnji Komunitarji dwar sentenzi tal-qorti jew deċiżjoni mill-uffiċċju li tiddikjara invalidità parzjali ta' d-dritt tad-disinn.

Artikolu 19

Bidla fl-isem jew l-indirizz tal-possessor jew tar-rappreżentant registrat tiegħu/tagħha

1. Bidla ta' l-isem jew indirizz tal-possessor li mhix il-konsegwenza ta' trasferiment tad-disinn registrat trid, fuq rikjesta tal-possessor tkun rekordjata fir-registru.

2. Applikazzjoni għal tibdil ta' l-isem jew ta' l-indirizz tal-possessor trid tikkontjeni:

(a) in-numru ta' registrazzjoni tad-disinn;

(b) l-isem u l-indirizz tal-possessor kif rekordjat fir-Registru. Jekk il-possessor ingħata numru ta' identifikazzjoni mill-uffiċċju, jkun suffiċjenti li tindika n-numru flimkien ma' l-isem tal-possessor;

- (c) l-indikazzjoni ta' l-isem u l-indirizz tal-possessur, l-gdid, skond l-Artikolu 1(1)(b);
- (d) fejn il-possessur appunta rappreżentant, l-isem u l-indirizz tal-kummerċ tar-rappreżentant, skond l-Artikolu 1(1)(e).

3. L-applikazzjoni msemija fil-paragrafu 2 ma tkunx soġġetta għall-ħlas ta' miżata.

4. Tista' ssir applikazzjoni singola għall-bidla ta' l-isem jew indirizz għal dak li jirrigwarda żewġ reġistrazzjonijiet jew aktar ta' l-istess possessor.

5. Jekk il-htigiet li jinstabu fil-paragrafi 1 u 2 ma humiex sodisfatti, l-Uffiċċju jrid jikkomunika n-nuqqas lill-applikant.

Jekk in-nuqqas ma hux rimedjar fil-limitu ta' żmien speċifikat mill-uffiċċju, l-uffiċċju jrid jiċċad l-applikazzjoni.

6. Il-paragrafi 1 sa 5 japplikaw *mutatis mutandis* għall-bidla ta' l-isem jew l-indirizz tar-rappreżentant registrat.

7. Il-paragrafi 1 sa 6 japplikaw *mutatis mutandis* għal applikazzjonijiet għal disinnji Komunitarji. It-tibdila trid tkun rekordjata fil-fajl miżmuma mill-Uffiċċju li jikkonċerna l-applikazzjoni tad-Disinn Komunitarju.

Artikolu 20

Korrezzjoni ta' l-iżbalji u affarijiet mhux preċiżi fir-Reġistru u fil-pubblikazzjoni tar-reġistrazzjoni

Fejn ir-reġistrazzjoni ta' disinn jew il-pubblikazzjoni tar-reġistrazzjoni tkkontjeni żball jew xi haġa mhux preċiża li toriġina mill-Uffiċċju, l-Uffiċċju jrid jikkoreġi l-iżball jew l-impreċiżjoni ex ufficiju jew fuq rikjesta tal-possessur.

Fejn tali rikjesta hija magħmula mill-possessur, l-Artikolu 19 japplika *mutatis mutandis*. Ir-rikjesta ma tkunx soġġetta għall-ħlas ta' miżata.

L-uffiċċju jrid jippubbika l-korrezzjonijiet magħmula in segwitu ta' dan l-Artikolu.

KAPITOLU III

RINNOVAMENT TAR-REĠISTRAZZJONI

Artikolu 21

Notifika ta' l-iskadenza tar-reġistrazzjoni

L-uffiċċju jrid jinforma lill-possessur għall-inqas sitt xhur qabel l-iskadenza tar-reġistrazzjoni, u kwalunkwe persuna li jkollha dritt imniżżel fir-Reġistru, inkluża liċenzja għal dak li jirrigwarda disinn Komunitarju, li r-reġistrazzjoni ser tiskadi. Jekk ma tingħatax notifikazzjoni dan ma jaffettwax l-iskadenza tar-reġistrazzjoni.

Artikolu 22

Rinnovament tar-reġistrazzjoni

1. Applikazzjoni għar-rinnovament tar-reġistrazzjoni trid tikkontjeni:

- (a) fejn l-applikazzjoni hija sottomessa mill-possessur, ismu/isimha u l-indirizz skond l-Artikolu 1(1)(b);
- (b) fejn l-applikazzjoni hija sottomessa mill-persuna awtorizzata espressament sabiex tagħmel dan mill-possessur, l-isem u l-indirizz ta' dik il-persuna u l-evidenza li hu/hi hija awtorizzata li tissottometti l-applikazzjoni;
- (c) fejn l-applikant appunta rappreżentant, l-isem u l-indirizz tan-negozju tar-rappreżentant skond l-Artikolu 1(1)(e);
- (d) in-numru ta' reġistrazzjoni;
- (e) fejn applikabbli, indikazzjoni li r-rinovament huwa rikjest għad-disinnji kollha koperti minn reġistrazzjoni multipla jew, jekk ir-rinnovament mhux rikjest għal tali disinnji kollha, indikazzjoni ta' dawk id-disinnji li għalihom huwa rikjest rinnovament.

2. Il-miżati pagabbli b' riżultat ta' l-Artikolu 13 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 għar-rinnovament ta' reġistrazzjoni trid tikkonsisti f':

- (a) miżata ta' rinnovament, li, f' każijiet fejn numru ta' disinnji huma koperti minn reġistrazzjoni multipla, tkun proporzjonali għan-numru ta' disinnji koperti mir-rinnovament;
- (b) fejn applikabbli, il-miżata addizzjonali għall-pagament tard tal-miżata ta' rinnovament jew sottomissjoni li saret tard tar-rikjesta għal rinnovament in segwitu ta' l-Artikolu 13 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002, kif speċifikat fir-Regolament (KE) Nru 2246/2002.

3. Fejn l-applikazzjoni għal rinnovament huwa sottomess fil-limit ta' żmien provdut fl-Artikolu 13(3) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002, l-Ida l-kondizzjonijiet l-oħra għar-rinnovament provdut fl-Artikolu 13 tagħha u f' dan ir-Regolament ma humiex sodisfatti, l-Uffiċċju jrid jinforma lill-applikant dwar in-nuqqasijiet.

Jekk l-applikazzjoni hija sottomessa minn persuna li l-possessur kien awtorizza biex tagħmel dan, il-possessur tad-disinn irid jirċievi kopja tan-notifikazzjoni.

4. Fejn applikazzjoni għar-rinnovament mhux sottomess jew huwa sottomess wara l-iskadenza tal-limitu ta' żmien provdut fit-tieni sentenza ta' l-Artikolu 13(3) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002, jew jekk il-miżati ma humiex imħallsa jew huma mħallsa biss wara l-iskadenza tal-limitu ta' żmien rilevanti, jew in-nuqqasijiet m'humiex rimedjati fil-limitu ta' żmien speċifikat mill-uffiċċju, l-uffiċċju jrid jiddetermina li r-reġistrazzjoni tkun skadiet u trid tinnotifika lill-possessur skond il-każ u, fejn xieraq, l-applikant għar-rinnovament u l-persuna rrekordjata fir-Reġistru bħala li għandu d-drittijiet fid-disinn.

Fil-każ ta' reġistrazzjoni multipla, fejn il-miżati mħallsa ma humiex suffiċjenti sabiex ikopru d-disinnji kollha li għalihom jintalab ir-rinnovament, tali determinazzjoni ssir biss wara li l-uffiċċju jkun stabbilixxa liema disinnji huma koperti mill-ammont imħallas.

Fin-nuqqas ta' kriterji oħra li jistabilixxu liema disinnji huma intenzjonati li jkunu koperti, l-Uffiċċju jrid jiehu d-disinnji fl-ordni Numerika li fihom huma rappreżentati skond l-Artikolu 2(4).

L-uffiċċju jrid jiddetermina li r-registrazzjoni skadiet għal dak li jirrigwarda d-disinnji kollha li għaliha ma thallasux il-miżati ta' rinnovament jew ma thallsux kollha.

5. Fejn id-determinazzjoni magħmula in segwitu tal-paragrafu 4 hija wahda finali, l-uffiċċju jrid jikkancelła d-disinn mir-Reġistru b'effett mill-ghada ta' l-iskadenza tar-registrazzjoni eżistenti.

6. Fejn il-miżati tar-rinnovament ipprovduti fil-paragrafu 2 thallsu iżda r-registrazzjoni mhix rinnovata, dawk il-miżati jkunu mħallsa lura.

KAPITOLU IV

TRASFERIMENT, LIĊENZI W DRIITIJET OHRA, TIBDIL

Artikolu 23

Trasferiment

1. Applikazzjoni għar-registrazzjoni ta' trasferiment in segwitu Ta'l-Artikolu 28 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 trid tigbor:

- (a) in-numru ta' registrazzjoni tad-disinn Komunitarju;
- (b) dettalji tal-possessur ġdid skond l-Artikolu 1(1)(b);
- (c) fejn mhux id-disinnji kollha koperti minn registrazzjoni multipla huma inklużi f' trasferiment, id-detallji tad-disinnji reġistrati li għalihom jitratta t-trasferiment;
- (d) dokumenti li jistabilixxu debitament it-trasferiment.

2. L-applikazzjoni tista' tigbor, fejn applikabbli, l-isem u l-indirizz tal-kummerċ tar-rappreżentant tal-possessur ġdid, li jrid jiġi mwaqqaf skond l-Artikolu 1(1)(e).

3. L-applikazzjoni ma tkunx konsiderata li giet sottomessa sakemm tkun għadha ma gietx imħallsa l-miżata dovuta. Jekk il-miżata tibqa' ma tithallaxx jew ma tithallasx kollha, l-uffiċċju jrid jinnotifika lill-applikant skond il-każ.

4. Is-segwenti jikostitwixxi evidenza suffiċjenti tat-trasferiment taht il-paragrafu 1(d):

- (a) l-applikazzjoni għar-registrazzjoni tat-trasferiment hija ffirmata mill-possessur reġistrat jew ir-rappreżentant tiegħu/tagħha w mill-avventi kawża tiegħu jew ir-rappreżentant tiegħu/tagħha jew;
- (b) jekk l-applikazzjoni sottomessa mill-avventi kawża tal-possessur hija akkumpanjata minn dikjarazzjoni, ffirmata mill-possessur reġistrat jew ir-rappreżentant/rappreżentanta tiegħu/tagħha li huwa/hija taqbel mar-registrazzjoni ta' l-avventi kawża tiegħu/tagħha; jew
- (c) the application is accompanied by a completed transfer form or document, signed by the registered holder or his/her representative and by the successor in title or his/her representative.

5. Fejn il-kondizzjonijiet applikabbli għar-registrazzjoni ta' trasferiment m'humiex sodisfatti, l-Uffiċċju jrid jinnotifika lill-applikant dwar in-nuqqasijiet.

6. Applikazzjoni singola għar-registrazzjoni ta' trasferiment jistgħu jkunu sottomessi għal żewġ disinnji komunitarji reġistrati jew aktar, basta li l-possessur reġistrat u l-avventi kawża tiegħu huma l-istess f' kull każ.

7. Il-paragrafi 1 sa 6 japplikaw *mutatis mutandis* għat-trasferiment Ta'l-applikazzjonijiet għad-disinnji komunitarji reġistrati. It-trasferiment irid ikun rekordjat fil-fajls miżmuma mill-Uffiċċju li jikkonċerna l-applikazzjoni tad-disinn Komunitarju.

Artikolu 24

Registrazzjoni tal-liċenzji u drittijiet oħra

1. L-Artikolu 2 3 (1) (a), (b) u (c) u l-Artikolu 2 3 (2), (3), (5) u (6) japplikaw *mutatis mutandis* għar-registrazzjoni tal-konċessjoni jew trasferiment ta' liċenzja, għar-registrazzjoni tal-kreazzjoni jew trasferiment ta' dritt *in rem* għal dak li jirrigwarda disinn Komunitarju reġistrat, u għar-registrazzjoni tal-miżuri ta' infurzar. Iżda, fejn disinn komunitarju reġistrat huwa involut fil-proċeduri ta' falliment, ir-rikjesta ta' l-awtorità nazzjonali kompetenti għal dhul fir-reġistru għal dan l-iskop, ma jkunx sugġeta għall-hlas ta' miżata.

Fil-każ ta' registrazzjoni multipla, kull disinn Komunitarju reġistrat jista' f' mod separat mill-oħrajn, ikun liċenzjat, soġġet għal dritt *in rem*, soġġeta għall-proċeduri ta' eżekuzzjoni in segwitu ta' falliment.

2. Fejn id-disinn komunitarju reġistrat huwa liċenzjat biss għal parti mill-Komunità, jew għal perġodu limitat ta' żmien, l-applikazzjoni għar-registrazzjoni tal-liċenzja trid tindika dik il-parti tal-Komunità jew il-perġodu ta' żmien li għaliha l-liċenzja hija konċessa.

3. Fejn il-kondizzjonijiet applikabbli għar-registrazzjoni tal-liċenzji udrittijiet oħra, li jinstabu fl-Artikoli 29, 30 jew 32 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002, fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, u fl-Artikoli l-oħra applikabbli ta' dan ir-regolament ma humiex sodisfatti, l-uffiċċju jrid jinnotifika lill-applikant dwar in-nuqqasijiet.

Jekk in-nuqqasijiet m'humiex rimedjati f' limitu ta' żmien speċifikat mill-uffiċċju, huwa jichad l-applikazzjoni għar-registrazzjoni

4. Il-paragrafi 1, 2 u 3 japplikaw *mutatis mutandis* għall-liċenzji u drittijiet oħra li jikkonċernaw l-applikazzjonijiet għal disinnji komunitarji reġistrati. Liċenzji, drittijiet *in rem* u miżuri ta' infurzar iridu jkun rekordjati fil-fajls miżmuma mill-Uffiċċju li tikkonċerna l-applikazzjoni tad-disinn Komunitarju.

5. Ir-rikjesta għal liċenzja mhux esklussiva in segwitu ta' l-Artikolu 16(2) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 trid issir fi żmien tlett xhur mid-data tal-kitba fir-Reġistru tal-possessur ġdid.

Artikolu 25

Provedimenti speċjali għar-registrazzjoni ta' liċenzja

1. Liċenzja għal dak li jirrigwarda disinn komunitarju registrat trid tkun rekordjat fir-Reġistru bħala liċenzja esklussiva jekk il-Possessur tad-disinn jew il-licensee jitlobha.
2. Liċenzja għal dak li jirrigwarda disinn komunitarju registrat trid tkun rekordjata fir-reġistru bħala subliċenzja fejn dan huwa konċess minn liċenzja, liema liċenzja hija rekordjata fir-Reġistru.
3. A licence in respect of a registered Community design shall be recorded in the Register as a territorially limited licence if it is granted for a part of the Community.
4. Liċenzja għal dak li jirrigwarda disinn komunitarju registrat trid tkun rekordjata fir-reġistru bħala liċenzja limitata jekk hija konċessa għall-perjodu limitat ta' żmien.

Artikolu 26

Kanċellament jew modifika tar-registrazzjoni tal-liċenzji u drittijiet oħra

1. Registrazzjoni li sehħ taht l-Artikolu 24 trid tkun kanċellata bl-applikazzjoni ta' wiehed mill-persuni kkonċernati.

2. L-applikazzjoni trid tikkontjeni:

- (a) numru ta' registrazzjoni tad-disinn komunitarju registrat, jew fil-kaz ta' registrazzjoni multipla, in-numru ta' kull disinn; u
 - (b) id-dettalji tad-dritt li r-registrazzjoni tagħha trid tiġi registrata.
3. Applikazzjoni għall-kanċellament tar-registrazzjoni ta' liċenzja jew dritt ieħor ma jkunx meqjus li gie sottomess sakemm il-miżat meħtieġa tkun thallset.

Jekk il-miżata ma tithallasx jew ma tithallasx kollha, l-uffiċċju jrid jinnotifika lill-applikant skond il-każ. Rikjesta minn rapport nazzjonali kompetenti għall-kanċellament ta' dhul fejn disinn Komunitarju registrat huwa involut fil-proċeduri ta' falliment ma jkunx soġġetti għal miżata.

4. L-applikazzjoni trid tkun akkumpanjata mid-dokumenti li juru li d-dritt registrat ma jeżistix aktar jew permezz ta' dikjarazzjoni mil- licensee jew il-possessur ta' dritt ieħor li huwa/hija jaċċetta l-kanċellament tar-registrazzjoni.

5. Fejn il-htigiet għall-kanċellament tar-registrazzjoni m'humiex sudisfatti, l-uffiċċju jrid jinnotifika lill-applikant bin-nuqqasijiet.

Jekk in-nuqqasijiet m'humiex rimedjati fiż-żmien speċifikat mill-uffiċċju, huwa jrid jiċhad l-applikazzjoni għall-kanċellament tar-registrazzjoni.

6. Il-paragrafi 1, 2, 4 u 5 japplikaw *mutatis mutandis* għal rikjesta għall-modifika ta' registrazzjoni effettwata skond l-Artikolu 24.

7. Il-paragrafi 1 sa 6 japplikaw *mutatis mutandis* għal żiedet magħmula fil-fajls li jsiru skond l-Artikolu 24(4).

KAPITLU V

ĊEDIMENT U INVALIDITA'

Artikolu 27

Ċediment

1. Dikjarazzjoni ta' ċediment in segwitu ta' l-Artikolu 51 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 trid tikkontjeni:

- (a) in-numru ta' registrazzjoni tad-disinn Komunitarju registrat;
- (b) l-isem u l-indirizz tal-possessur skond l-Artikolu 1(1)(b);
- (c) fejn rappreżentant gie appuntat, l-isem u l-indirizz tan-negozju tar-rappreżentant skond l-Artikolu 1(1)(e);
- (d) fejn iċ-ċediment huwa dikjarat biss għal xi disinnji kontenutif registrazzjoni multipla, trid issir indikazzjoni ta' dawk id-disinnji li għaliha qed tiġi dikjarata ċediment jew id-disinnji li jridu jibqaw registrati;
- (e) fejn, in segwitu ta' l-Artikolu 51(3) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002, id-disinn komunitarju registrat huwa ċedut parzjalment, rappreżentazzjoni tad-disinn emendat skond l-Artikolu 4 ta' dan ir-Regolament.

2. Fejn dritt ta' parti terzi li titratta d-disinn komunitarju registrat jitniżżel fir-reġistru, il-firma tal-possessur ta' dritt tiegħu/tagħha ta' rappreżentazzjoni tkun evidenza suffiċjentital-ftehim tiegħu/tagħha taċ-ċediment.

Fejn liċenzja giet registrata, ċediment tad-disinn irid ikun registrat tlett xhur wara d-data li fiha l-possessur juri għas-sudisfazzjon tal-uffiċċju li huwa/hija informat lill-licensee dwar l-intenzjoni tiegħu/tagħha li ċċediha. Jekk il-possessur juri lill-uffiċċju qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu li l-licensee ta il-kunsens tiegħu/tagħha, iċ-ċediment tkun registrata minnufih.

3. Fejn kwistjoni li titratta li wiehed huwa intitolat għal disinn Komunitarju registrat, tingieb quddiem qorti in segwitu tal-Artikolu 15 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002, dikjarazzjoni ta' kunsens taċ-ċediment, iffirmata minn min qed jgħamel l-allegazzjoni jew ir-rappreżentant tiegħu/tagħha, tkun evidenza suffiċjenti tal-ftehim taċ-ċediment.

4. Jekk il-htigijiet li jirregolaw iċ-ċediment m'humiex sodisfatti, l-uffiċċju jrid jikkomunika n-nuqqasijiet lid-dikjarant. Jekk in-nuqqasijiet m'humiex rimedjati fil-limitu ta' żmien speċifikat mill-uffiċċju, l-uffiċċju jrid jiċhad li titniżżel iċ-ċediment fir-reġistru.

Artikolu 28

Applikazzjoni għal dikjarazzjoni ta' invalidità

1. Applikazzjoni lill-uffiċċju għal dikjarazzjoni ta' invalidità in segwitu ta' l-Artikolu 52 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 trid Tigbor:

(a) għal dak li jirrigwarda d-disinn komunitarju registrat li għalih id-dikjarazzjoni ta' invalidità hija mfixxja:

- (i) in-numru ta' registrazzjoni tiegħu;
- (ii) l-isem u l-indirizz tal-possessur;

(b) għal dak li jirrigwarda r-raġunijiet li fuqhom issir l-applikazzjoni:

- (i) dikjarazzjoni dwar ir-raġunijiet fuqieq applikazzjoni għal dikjarazzjoni ta' invalidità hija bażata;
- (ii) minn barra dan, fil-każ ta' applikazzjoni skond l-Artikolu 25(1)(d) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002, ir-rappreżentazzjoni u d-dettalji li jidentifikaw id-disinn ta' qabel li fuqu l-applikazzjoni għal dikjarazzjoni ta' invalidità hija bażata u li turi li l-applikant huwa intitolat li juża d-disinn preċedenti bħala bażi għall-invalidità skond l-Artikolu 25(3) ta' dak ir-Regolament;
- (iii) minn barra dan, fil-każ ta' applikazzjoni skond l-Artikolu 25(1)(e) jew (f) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002, ir-rappreżentazzjoni u id-dettalji li jidentifikaw is-sinjali distintivi jew l-opra protetta mill-copyright li fuqha hija bbażata l-applikazzjoni għal dikjarazzjoni ta' invalidità u d-dettalji li juru li l-applikant huwa l-possessur ta' dritt preċedenti in segwitu ta' l-Artikolu 25(3) ta' dak ir-Regolament;
- (iv) minn barra dan, fil-każ ta' applikazzjoni skond l-Artikolu 25(1)(g) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002, ir-rappreżentazzjoni u id-dettalji tal-oġġetti rilevanti kif imsemmi f' dak l-Artikolu u id-dettalji li juru li l-applikazzjoni hija sottomessa mill-persuna jew entità kkonċernata minn użu hażin skond l-Artikolu 25(4) ta' dak ir-Regolament;
- (v) fejn il-bażi tal-invalidità hija li d-disinn Komunitarju registrat ma' jissodisfax il-htigijiet li jinstabu fl-Artikolu 5 jew 6 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002, l-indikazzjoni u r-riproduzzjoni tad-disinnji preċedenti li jistgħu jkunu ostaklu għall-ħaġa ġdida jew karattru ndividwali tad-disinn komunitarju registrat, kif ukoll dokumenti li juru l-eżistenza ta' dawk id-disinnji preċedenti;
- (vi) an indication of the facts, evidence and arguments submitted in support of those grounds;

(c) għal dak li jirrigwarda l-applikant:

- (i) ismu/isimha u l-indirizz skond l-Artikolu 1(1)(b);
- (ii) jekk l-applikant appunta rappreżentant, l-isem u l-indirizz tan-negozju tar-rappreżentant, skond l-Artikolu 1(1)(e);
- (iii) minn barra dan, fil-każ ta' applikazzjoni skond l-Artikolu 25(1)(c) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002, dettalji li juru li l-applikazzjoni hija maġmula minn persuna jew persuna debitament intitolati skond l-Artikolu 25(2) ta' dak ir-Regolament.

2. L-applikazzjoni tkun soġġetta għall-mizata msemmija fl-Artikolu 52(2) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002.

3. L-uffiċċju jrid jinforma lill-possessur li applikazzjoni għal dikjarazzjoni ta' l-invalidità ġiet sottomessa.

Artikolu 29

Ilsna wżati f' proċedimenti ta' invalidità

1. L-applikazzjoni għal dikjarazzjoni ta' invalidità trid tkun Sottomessa fil-lingwa tal-proċedimenti skond l-Artikolu 98(4) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002.

2. Fejn il-lingwa tal-proċedimenti mhix l-istess lingwa użata għas-sottomissjoni ta' l-applikazzjoni u l-possessur issottometta l-osservazzjonijiet tiegħu/tagħha fil-lingwa tas-sottomissjoni, l-uffiċċju jrid jara li dawk l-osservazzjonijiet ikunu tradotti fil-lingwa tal-proċedimenti.

3. Tlett snin wara li tkun ġiet iffissata f-data skond l-Artikolu 111(2) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002, il-Kummissjoni trid tissottometti lill-Kumitat msemmi fl-Artikolu 109 tar-Regolament (KE) Nru-6/2002 rapport dwar l-applikazzjoni tal-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu u, jekk xieraq, proposti għall-iffissar ta' limitu għall-ispejjez li l-uffiċċju jkun soġġett għalihom f' dan ir-rigward kif ipprovdut fir-raba' Subparagrafu ta' l-Artikolu 98(4) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002

4. Il-Kummissjoni tista' tiddeċiedi li tisottometti r-rapport u proposti possibbli msemmija fil-paragrafu 3 f' data aktar kmieni, u l-Kumitat irid jiddiskutiha bħala suġġett ta' priorità jekk il-facilitajiet fil-paragrafu 2 iwasslu għal nefqa mhux proporzjonata.

5. Fejn l-evidenza li tintuża bies isahhah l-applikazzjoni mhix sottomessa fil-lingwa tal-proċedimenti ta' invalidità, l-applikant irid jissottometti traduzzjoni ta' dik l-evidenza f' dik il-lingwa fi żmien xaharejn tas-sottomissjoni ta' tali evidenza.

6. Fejn l-applikant għal dikjarazzjoni ta' invalidità jew il-possessur jinforma lill-uffiċċju, fi żmien xaharejn tal-irċevuta mill-possessur tal-komunikazzjoni msemmija fl-Artikolu 31(1) ta' dan ir-regolament, illi huma ftehm u dwar lingwa differenti tal-proċeduri skond l-Artikolu 98(5) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002, l-applikant irid fejn l-applikazzjoni ma kenitx sottomessa f' dik il-lingwa, jissottometti traduzzjoni ta' l-applikazzjoni f' dik il-lingwa fi żmien xahar mid-data msemmija.

Artikolu 30

Ċahda ta' l-Aplikazzjoni għal dikjarazzjoni ta' invalidità bħala innamissibbli

1. Jekk l-uffiċċju jsib li l-applikazzjoni għal dikjarazzjoni ta' invalidità mhix konformi mal-Artikolu 52 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002, Artikolu 28(1) ta' dan ir-regolament jew kwalunkwe provediment ieħor tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 jew dan ir-Regolament, huwa jrid jinforma lill-applikant skond il-każ u jrid jesigieħ/ha sabiex jirmedja/tirmedja n-nuqqasijiet f' tali limitu ta' żmien skond kif jispeċifika.

Jekk in-nuqqasijiet ma humiex rimejdi fil-limitu ta' żmien speċifikat, l-uffiċċju jrid jiċhad l-applikazzjoni bħala inamissibbli.

2. Fejn l-uffiċċju jsib li l-miżati mehtieġa ma thallsux, huwa jrid jinforma lill-applikant b'dan u jrid jinfurmah/jinfurmahha li l-applikazzjoni tkun kunsidrata li ma gietx sottomessa jekk il-miżati mehtieġa mhumiex imhallsa f' limitu ta' żmien speċifikat.

Jekk il-miżati mehtieġa huma mhallsa wara l-iskadenza tal-limitu ta' żmien speċifikat, huma jkunu mhallsa lura lill-applikant.

3. Kwalunkwe deċiżjoni li tiċhad applikazzjoni għal dikjarazzjoni Ta' l-invalidità in segwitu tal-paragrafu 1 irid ikun komunikat lill-applikant.

Fejn, in segwitu tal-paragrafu 2, applikazzjoni hija meqjusa li ma gietx sottomessa, l-applikant irid ikun infurmat ta' dan.

Artikolu 31

Eżami ta' l-applikazzjoni għal dikjarazzjoni ta' invalidità

1. Jekk l-uffiċċju ma jirrifjutax l-applikazzjoni għal dikjarazzjoni ta' invalidità skond l-Artikolu 30, huwa jrid jikkomunika tali applikazzjoni lill-possessur u jrid jitolbu/jitlobha sabiex jisottometti l-osservazzjonijiet tiegħu f' tali limiti ta' żmien kif tispeċifika.

2. Jekk il-possessur ma jissottometti ebda osservazzjoni, l-uffiċċju jista' jibbaża d-deċiżjoni tiegħu dwar l-invalidità fuq l-evidenza li tingieb quddiemha.

3. Kwalunkwe osservazzjoni sottomessa mill-possessur trid tkun komunikata lill-applikant li jista' jiġi mehtieġ mill-uffiċċju sabiex jirrispondi f' limiti ta' żmien speċifikati.

4. Il-komunikazzjonijiet in segwitu ta' l-Artikolu 53(2) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 u l-osservazzjonijiet sottomessi għal dak ir-rigward iridu jitbagħtu lill-partijiet konċernati.

5. The Office may call upon the parties to make a friendly settlement.

KAPITOLU VI

APPELLI

Artikolu 34

Kontenut ta' l-avviż ta' l-appell

1. L-avviż ta' l-appell irid jiġbor:

- (a) l-isem u l-indirizz ta' l-appellant skond l-Artikolu 1(1)(b);
- (b) fejn l-appellant apponta rappreżentant, l-isem u l-indirizz tar-rappreżentant skond l-Artikolu 1(1)(e);
- (c) dikjarazzjoni li tidentifika d-deċiżjoni li hija kontestata u l-livell li fih l-emenda jew il-kanċellament tad-deċiżjoni hija rikjesta.

2. L-avviż ta' l-appell irid ikun iffajljat fil-lingwa tal-proċedimenti li fihom id-deċiżjoni li hija soġġetta għall-appell ittiehdet.

Artikolu 32

Applikazzjonijiet multipli għal dikjarazzjoni ta' invalidità

1. Fejn numru ta' applikazzjonijiet għal dikjarazzjoni ta' invalidità ġew ifajljati għal dak li jirrigwarda l-istess disinn komunitarju registrat, l-uffiċċju jista' jitrattom f' sett wiehed ta' proċedimenti.

L-uffiċċju jista' jiddeċidi sussegwentement li ma jitrattom f' dak il-mod.

2. Jekk eżami preliminari ta' applikazzjoni jew wahda turi li d-disinn komunitarju registrat jista' jkun invalidu, l-uffiċċju jista' jissospendi l-proċedimenti l-oħra ta' invalidità.

L-uffiċċju jrid jinforma l-applikanti rimanenti ta' kwalunkwe deċiżjoni rilevanti mehuda waqt tali proċedimenti kif jipproċedu.

3. La darba deċiżjoni li tiddikjara l-invalidità tad-disinn ssir finali, l-applikazzjonijiet għal dak li jirrigwarda l-proċedimenti ġew sospizi skond il-paragrafu 2 ikunu meqjusa li ġew disponuti u l-applikazzjonijiet konċernati jkunu infurmati skond il-każ.

Tali disposizzjoni tkun konsidrata li tikostitwixxi każ li ma proċeditx għas-sentenza għall-fini ta' l-Artikolu 70(4) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002.

4. L-uffiċċju jrid irodd lura 50 % tal-miżata ta' invalidità msem-mija fl-Artikolu 52(2) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 imhallsa minn kull applikant, liema applikazzjoni hija meqjusa li giet disponuta skond il-paragrafi 1, 2 u 3 ta' dan l-Artikolu.

Artikolu 33

Partiċipazzjoni ta' wiehed li allegatament jikser jedd

Fejn, in segwitu ta' l-Artikolu 54 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002, wiehed li allegatament wettaq reġat jipprova jkun parti mill-proċedimenti, hu/hi jkun soġġett għall-provedimenti rilevanti ta' l-Artikoli 28, 29 u 30 ta' dan ir-Regolament, u jrid jissottometti Partikolarment dikjarazzjoni raġunata u jhallas il-miżata msem-mija fl-Artikolu 52(2) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002.

Artikolu 35

Ċahda ta' appell abbażi ta' l-inamissibilità

1. Jekk l-appell mhux konformi ma' l-Artikoli 55, 56 u 57 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 u mal-Artikolu 34(1)(c) u (2) ta' dan ir-Regolament, il-Bord ta' l-Appell jrid jiċhadha bħala inamissibbli, sakemm kull nuqqas ġie rimedjat qabel l-iskadenza tal-limitu ta' żmien rilevanti li jinstab fl-Artikolu 57 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002.

2. Jekk il-Bord ta' l-Appell isib li l-appell mhux konformi mal-provedimenti l-oħra tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 jew ta' provedimenti oħra ta' dan ir-Regolament, partikolarment ma' l-Artikolu 34(1)(a) u (b), huwa jrid jinforma lill-appellant bih u jrid jehtieġu/ha sabiex jirmedja n-nuqqasijiet notati fi żmien tali limitu ta' żmien kif speċifikat mill-Bord. Jekk in-nuqqasijiet mhumiex rimedjati fi żmien xieraq, il-Bord ta' l-Appell irid jiċhad l-appell bħala inamissibbli.

3. Jekk il-miżata għall-appell thallset wara l-iskadenza tal-limiti taż-żmien għall-iffajjar ta' appell in segwitu ta' l-Artikolu 57 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002, l-appell ikun meqjus li ma għiex iffajljat u miżata għall-appell trid tithallas lura lill-appellant.

Artikolu 36

Eżami ta' l-appelli

1. Hlief fejn ipprovdut mod ieħor, il-provedimenti li jitrattaw il-proċedimenti li jinġiebu quddiem id-dipartiment li għamel id-deċiżjoni li kontrihha jsir appell irid ikun applikabbli għall-proċedimenti ta' appell *mutatis mutandis*.

2. Id-deċiżjoni tal-Bord ta' l-Appell trid tikkontjeni:

- (a) dikjarazzjoni li hija mgħotija mill-Bord;
- (b) id-data meta d-deċiżjoni ttiehdet;
- (c) l-ismijiet tač-Chairman u l-membri l-oħra tal-Bord ta' l-Appell li jkun qed jiehu sehem;

- (d) l-isem ta' l-impjegat kompetenti tar-registru;
- (e) l-ismijiet tal-partijiet u tar-rappreżentanti tagħhom;
- (f) dikjarazzjoni dwar il-materji li jridu jiġu diskussi;
- (g) rendikont tal-fatti;
- (h) ir-raġunijiet;
- (i) l-ordni tal-Bord ta' l-Appell, inkluż, fejn neċessarju, deċiżjoni dwar l-ispejjeż.

3. Id-deċiżjoni trid tkun iffirmata mič-Chairman u l-membri l-oħra tal-Bord ta' l-Appell u mill-impjegat tar-registru tal-Bord Ta' l-Appell.

Artikolu 37

Hlas lura tal-miżati ta' l-appell

Il-hlas lura tal-miżati ta' l-appell trid tkun ordnata fil-każ ta' reviżjoni interlokutorja jew fejn il-Bord ta' l-Appell jahseb li l-appell huwa permess, jekk tali hlas lura huwa ġust minhabba vjolazzjoni sostanzjali ta' proċedura. Fil-każ ta' reviżjoni interlokutorja, l-hlas lura ikun ordnat mid-dipartiment li d-deċiżjoni tiegħu tkun giet sfidata, u f' każijiet oħra mill-Bord ta' l-Appell.

KAPITOLU VII

DEĊIŻJONIJET U KOMUNIKATI TA' L-UFFIĊĠJU

Artikolu 38

Forma tad-deċiżjonijiet

1. Deċiżjonijiet ta' l-uffiċċju jridu jkunu bil-miktub u jridu jagħtur-raġunijiet li fuqhom huma bażati.

Meta jinżammu proċedimenti orali quddiem l-uffiċċju, d-deċiżjoni tista' tingħata verbalment. Sussegwentement, id-deċiżjoni bil-miktub trid tkun notifikata lill-partijiet.

2. Id-deċiżjonijiet ta' l-uffiċċju li huma miftuħa għall-appell iridu jkunu akkumpanjati minn komunikat miktub li jindika li l-avviż irid ikun sottomess bil-miktub fl-uffiċċju fi żmien xahrejn mid-data tan-notifika tad-deċiżjoni li minnu jsir appell. Il-komunikati iridu jiġbdu l-attenzjoni tal-partijiet li jinstabu fl-Artikoli 55, 56 u 57 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002.

Il-partijiet ma jistgħux jużaw bħala difiża n-nuqqas ta' komunikazzjoni ta' disponibilita "ta' tali proċedimenti ta' appell."

Artikolu 39

Korrezzjoni ta' l-iżbalji f' deċiżjonijiet

F' deċiżjonijiet tal-uffiċċju, huma biss żbalji lingwistiċi, żbalji ta' transkrizzjoni u żbalji oħra li jistgħu jiġu kkoreġuti. Huma jridu jiġu kkoreġuti mid-dipartiment li ha d-deċiżjoni, li jaġixxi minn rajh jew fuq talba ta' parti interessata.

Artikolu 40

Notament tat-telfa ta' drittijiet

1. Jekk l-uffiċċju jsib li t-telf ta' kwalunkwe drittijiet jirriżulta minn Regolament (KE) Nru 6/2002 jew dan ir-Regolament min-ghajr ma tkun ittiehdet ebda deċiżjoni, hija trid tikomunika dan lill-persuna kkonċernata skond l-Artikolu 66 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002, U jrid jiġbed l-attenzjoni tiegħu/tagħha għar-rimedji legali li jinstabu fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu.

2. Jekk il-persuna kkonċernata tikkonsidra li s-sejba ta' l-uffiċċju mhix preċiża, huwa/hija tista', fi żmien xahrejn minn notifika tal-komunikat msemmi fil-paragrafu 1, tapplika għal deċiżjoni fuq is-sugġett mahruġ mill-uffiċċju.

Artikolu 41

Firma, isem, sigill

1. Kwalunkwe deċiżjoni, komunikat jew avviż mill-uffiċċju jrid jindika d-dipartiment jew diviżjoni ta' l-uffiċċju kif ukoll l-isem jew l-ismijiet ta' l-uffiċċjal jew uffiċjali responsabbli. Huma jridu jiġu ffirmati mill-uffiċċjal jew uffiċjali, jew, minflok firma jkun hemm sigill stampat jew ittimbrat ta' l-uffiċċju.

2. Il-President ta' l-uffiċċju jista' jistabilixxi li l-mezzi l-oħra ta' identifikazzjoni tad-dipartiment jew diviżjoni ta' l-uffiċċju u l-isem tal-uffiċċjal jew uffiċċjali responsabbli jew identifikazzjoni li mhix sigill tista' tkun użata fejn id-deċiżjonijiet, komunikati jew avvizzijiet huma mxandra bil-fax jew b' mezzi oħra tekniċi ta' komunikazzjoni.

KAPITOLU VIII

PROCEDIMENTI ORALI W TEHID TA' EVIDENZA

Artikolu 42

Sejha għall-proċedimenti orali

1. Il-partijiet iridu jiġu msejja għall-proċedimenti orali provduti fl-Artikolu 64 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 u trid tingħibed l-attenzjoni tagħhom għall-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu. Irid jin-ghata għall-inqas avvż, xahar bil-quddiem tat-tahrika hlief jekk il-partijiet jaqblu dwar limitu iqsar ta' żmien.

2. When issuing the summons, the Office shall draw attention to the points which in its opinion need to be discussed in order for the decision to be taken.

3. Jekk parti li gie msejjah f' mod xieraq għal proċedimenti orali quddiem l-uffiċċju ma jidherx bħala mharrek, il-proċedimenti jistgħu ikomplu minghajru/minghajrha.

Artikolu 43

Tehid ta' evidenza mill-Uffiċċju

1. Fejn l-uffiċċju jikkonsidra neċessarju li jisma' evidenza orali tal-partijiet, tax-xhieda jew ta' esperti jew sabiex iwettaq spezzjoni, huwa jiehu deċiżjoni għal dan il-ghan, b' dikjarazzjoni tal-mezzi li permezz tagħha jintendi li jottjeni l-evidenza, il-fatti rilevanti li jridu jiġu pruvat u d-data, hin u post tas-smiegh jew spezzjoni.

Jekk evidenza orali minn xhieda jew esperti hija mehtiega minn parti, d-deċiżjoni ta' l-uffiċċju jrid jiddetermina l-perjodu ta' żmien li fih il-parti li tisottometti r-rikjesta trid tagħmel magħruf lill-uffiċċju l-ismijiet u l-indirizz tax-xhieda u esperti li l-parti tixtieq li jinstemgħu.

2. The period of notice given in the summons of a party, witness or expert to give evidence shall be at least one month, unless they agree to a shorter time limit.

It-tahrika trid tigbor:

- (a) estratt mid-deċiżjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1, b' indikazzjoni partikolari tad-data, hin u post tas-smiegh ordnat u b' dikjarazzjoni tal-fatti li dwarhom il-partijiet, xhieda u l-esperti ser jinstemgħu;
- (b) l-ismijiet tal-partijiet għall-proċedimenti u d-dettalji dwar id-drittijiet li x-xhieda jew l-esperti jistgħu jużaw in segwitu ta' l-Artikolu 45(2) sa (5).

Artikolu 44

Kummissjonar ta' l-esperti

1. L-uffiċċju irid jiddeċidi f' liema forma r-rapport magħmul minn expert li huwa jkun apponta għandu jkun sottomess.

2. It-termini ta' referenza ta' l-expert iridu jinkludu:

- (a) deskrizzjoni preċiża tal-kompitu tiegħu/tagħha;
- (b) il-limitu ta' żmien għas-sottomossjoni tar-rapport ta' l-expert;
- (c) l-ismijiet tal-partijiet għall-proċedimenti;

(d) dettalji tat-talbiet li l-expert jista' juża in segwitu ta' l-Artikolu 45(2), (3) u (4).

3. Kopja ta' kwalunkwe rapport miksub irid ikun sottomess lill-partijiet.

4. Il-partijiet jistgħu joġġezzjonaw lill-expert fuq bażi ta' inkompetenza jew fuq l-istess raġunijiet bħal dawk li fuqhom issir l-objezzjoni lill-eżaminatur jew lill-membri ta' Diviżjoni jew Bord ta' l-Appell in segwitu ta' l-Artikolu 132(1) u (3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 4094 ⁽¹⁾. Id-dipartiment ta' l-uffiċċju konċernat irid jiddeċidi dwar l-objezzjoni.

Artikolu 45

Spejjez sabiex tittiehed l-evidenza

1. It-tehid ta' evidenza mill-uffiċċju jista' jsir kondizzjonali permezz ta' depożitu magħha, mill-parti li talbet li tittiehed l-evidenza, ta' somma li tkun fissata b' referenza għal stima ta' l-ispejjez.

2. Xhieda u esperti li huma mharrika minn u jidhru quddiem l-uffiċċju ikunu intitolati sabiex jithallsu lura spejjez raġonevoli għall-ivjaġġar u għal spejjez ta' għajxien. Jistgħu jithallsu mill-uffiċċju flus bil-quddiem għal dawk l-ispejjez. L-ewwel sentenza tapplika wkoll għal xhieda u esperti li jidhru quddiem l-uffiċċju minghajr ma jkunu mharrika minnha u li huma mismuha bħala xhieda jew esperti.

3. Xhieda intitolati li jithallsu lura skond il-paragrafu 2 ikunu intitolati ukoll għal kumpens xieraq għal telf ta' dħul, u l-esperti jkunu intitolati għal miżati għas-servizzi tagħhom.

Dawk il-hlasijiet iridu jithallu lix-xhieda u esperti wara li jkunu soddisfaw id-doveri u l-kompiti tagħhom, fejn tali xhieda u esperti ġew mibgħuta għalihom mill-uffiċċju fuq l-inizzjattiva tiegħu stess.

4. L-ammonti u l-flus imhallas għal spejjez sabiex jithallsu in segwitu tal-paragrafu 1, 2 u 3 ikun determinat mill-President ta' l-uffiċċju u jkun ippublikat fil-Ġurnal Uffiċċjali ta' l-Uffiċċju.

L-ammonti jridu jkunu kalkulati fuq l-istess bażi bħall-kumpens u s- salarji riċevuti mill-uffiċċjali f' gradi A 4 sa A 8 kif jirriżulta fir- Regolamenti ta' l-Istaff ta' l-uffiċċjali tal-Komunitajiet Ewropej u fl- Anness VII tagħha.

5. Responsabilità finali għall-ammonti dovuti jew imhallas in segwitu tal-paragrafi 1 sa 4 taq' fuq:

- (a) L-uffiċċju fejn l-uffiċċju, fuq l-inizzjattiva tiegħu stess, Ikkonsidra neċessarju li jisma' x-xhieda orali tax-xhieda jew esperti; jew
- (b) il-parti kkonċernata fejn dik il-parti għamlet talba sabiex tagħti x-xhieda orali minn xhieda jew esperti, soġġett għad-deċiżjoni jew tqassim u ifissar ta' l-ispejjes in segwitu ta' l-Artikoli 70 u 71 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 u l-Artikolu 79 ta' dan ir-Regolament.

Il-parti msemmija fil-punt (b) ta' l-ewwel subparagrafu trid thallas lura lill-uffiċċju għal kwalunkwe hlas li ma kellux isir.

⁽¹⁾ GU L 11, 14.1.1994, p. 1.

Artikolu 46

Minuti tal-proċedimenti orali u tal-evidenza

1. Il-minuti tal-proċedimenti orali jew it-tehid ta' l-evidenza trid tinkiteb, u tkun tigbor l-essenzjali tal-proċedimenti orali jew tat-tehid ta' l-evidenza, id-dikjarazzjonijiet rilevanti magħmula mill-partijiet, it-testimonjanza tal-partijiet, xhieda jew esperti u r-riżultat ta' kwalunkwe spezzjoni.

2. Il-minuti tat-testimonjanza ta' xhud, espert jew parti trid tinqara jew tiġi sottomessa lilu/lilha sabiex hu/hi jkun jista' jeżaminhom. Għandu jinkiteb ukoll fil-minuti li din il-formalità twettqet u li l-persuna li xhiedet approvat il-minuti. Fejn

l-approvazzjoni tiegħu/tagħha mhix mġhotija, l-objezzjonijiet tiegħu/tagħha jridu jkunu mniżżla.

3. Il-minuti jridu jkunu ffirmati mill-impjegat li kitibhom u mill-impjegat li mexxa l-proċedimenti orali jew it-tehid ta' l-evidenza.

4. Il-partijiet iridu jiġu provduti b' kopja tal-minuti.

5. Fuq rikjesta, l-Uffiċċju jrid jagħmel disponibbli għall-partijiet transkripts tar-rekordings tal-proċedimenti orali, f' *typescript* jew fi kwalunkwe forma oħra li tista' tinqara mill-magni.

It-rilaxx ta' transkripts ta' dawk ir-rekordings ikun sugġett għall-hlas ta' l-ispejjes ta' l-uffiċċju sabiex isir tali transkript. L-ammont li jrid jiġi kkunsidrat irid ikun stabbilit mill-President ta' l-uffiċċju.

KAPITOLU IX

NOTIFIKI

Artikolu 47

Provedimenti generali dwar notifiċi

1. Fil-proċedimenti quddiem l-uffiċċju, kwalunkwe notifiċi li jridu jsiru mill-uffiċċju jridu jiehdu l-forma tad-dokument oriġinali, ta' kopja tagħha ċertifikata minn, jew li jkollha fuqa sigill ta' l-uffiċċju jew ta' karta stampata mill-kompjuter li jkollha fuqa tali sigill. Kopji ta' tali dokumenti li joriġinaw mil-partijiet stess ma jehtigux tali ċertifikazzjoni.

2. Notifiċi jridu jsiru:

- (a) bil-posta skond l-Artikolu 48;
- (b) b' kunsinna manwali skond l-Artikolu 49;
- (c) b' depożitu f' kaxxa postali fl-Uffiċċju skond l-Artikolu 50;
- (d) bil-fax u mezz oħra tekniċi skond l-Artikolu 51;
- (e) permezz ta' notifiċa pubblika skond l-Artikolu 52.

Artikolu 48

Notifiċa bil-posta

1. Deciżjonijiet soġġetti għal-limitu ta' żmien għall-appell, tahrik u dokumenti oħra kif stabbilit mill-President ta' l-uffiċċju iridu jkunu notifikati permezz ta' ittra reġistrata b' rikonxximent tal-kunsinna.

Deciżjonijiet u komunikati soġġetti għal-limitu iehor ta' żmien iridu jkunu notifikati permezz ta' ittra reġistrata, sakemm il-President ta' l-uffiċċju jiddeċidi mod iehor.

Il-komunikazzjonijiet l-oħra jridu jseħhu permezz ta' posta normali.

2. Notifiċi lill-dawk in-nies lil min huma indirizzati, li m'għandhomx la domicilju u lanqas il-post ewlieni tan-negozju tagħhom u lanqas stabbiliment fil-Komunità u ma appuntawx rappreżentant skond l-Artikolu 77(2) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 ikunu affetwati billi jiġi impostat d-dokument li

jehtieg in-notifiċa permezz ta' posta ordinarja fl-aħhar indirizz magħruf mill-uffiċċju ta' l-indirizzat.

Notifiċa tkun meqjusa li saret meta tkun giet impostata.

3. Fejn notifiċa ssir permezz ta' ittra reġistrata, kemm jekk ikun rikonxximent tal-kunsinna jew le, tkun meqjusa li saret il-kunsinna favur l-indirizzat fl-10 jum wara li tkun giet impostata, hlief jekk l-ittra ma tkunx waslet għand l-indirizzat jew tkun waslitlu/waslitilha f' data aktar tard.

Fil-każ ta' kwalunkwe nuqqas ta' qbil, l-Uffiċċju jistabbilixxi li l-ittra tkun waslet fid-destinazzjoni jew sabiex tiġi stabbilita d-data li fiha kienet konsenjata lill-indirizzat, skond il-każ.

4. Notifiċa permezz ta' ittra reġistrata, b' rikonxximent li giet irċevuta jew le, tkun meqjusa li seħhet anki jekk l-indirizzat jirrifjuta li jaċċetta l-ittra.

5. Sal-livell li n-notifiċa bil-posta mhix koperta mill-paragrafi 1 sa 4, il-liġi ta' l-Istat tat-territorju li fiha ssir in-notifiċa tapplika.

Artikolu 49

Notifiċa permezz ta' kunsinna bl-id

Notifiċa tad-dokument jista' jseħh manwalment favur l-indirizzat fuq il-post fejn jinstab l-uffiċċju, li minn naha tiegħu jrid jirikonxxi li rċeviha malli ssir il-kunsinna.

Artikolu 50

Notifiċa permezz ta' depożitu f' kaxxa postali fl-Uffiċċju

Notifiċa tista' ssir lill-indirizzati li ġew ipprovduti b' kaxxa postali fl-uffiċċju, billi d-dokument jiġi depożitat hemmhekk. Notifiċa bil- miktub tad-depożitu jrid jidagħhal fil-fajls. Id-data tad-depożitu jrid ikun irrekordjat fuq id-dokument. Notifiċa tkun meqjusa li saħhet fil-hames jum wara li jsir id-depożitu tad-dokument fil-kaxxa postali fl-uffiċċju.

*Artikolu 51***Notifika permezz ta' fax jew mezz oħra tekniċi**

1. Notifika bil-fax isehh billi tiġi trasmessa jew l-original jew kopja, kif ipprovdut fl-Artikolu 47(1), tad-dokument li jrid jiġi notifikat. Id-dettalji ta' tali trasmissjoni tkun stabbilita mill-President ta' l-uffiċċju.
2. Detallji tan-notifika permezz ta' mezz oħra tekniċi ta' Komunikazzjoni jridu jkunu stabbiliti mill-President ta' l-uffiċċju.

*Artikolu 52***Notifika pubblika**

1. Jekk l-indirizz ta' l-indirizzat ma jistax jiġi stabbilit, jew jekk in-notifika skond l-Artikolu 48(1) tirriżulta impossibbli anki wara t-tieni attentat mill-uffiċċju, notifika ssir permezz ta' avviż pubbliku.
2. Il-President ta' l-Uffiċċju jrid jiddetermina kif l-avviż pubbliku għandu jingħata u jrid jistabilixxi l-bidu tal-limitu ta' żmien ta' xahar fuq l-iskadenza li fuqha d-dokument ikun meqjus li gie notifikat.

*Artikolu 53***Notifika lir-rappreżentanti**

1. Jekk rappreżentant gie appuntat jew fejn l-applikant li ssemma l-ewwel f' applikazzjoni komuni huwa konsidrat li huwa

r-rappreżentant komuni in segwitu ta' l-Artikolu 61(1), notifikazzjonijiet iridu jkunu indirizzati lir-rappreżentant appuntat jew komuni.

2. Jekk numru ta' rappreżentanti ġew appuntati għal parti wiehed interessat, notifika lil kwalunkwe wiehed minnhom ikun suffiċjenti, hlief jekk indirizz speċifiku għas-servizz ikun gie indikat skond l-Artikolu 1(1)(e).

3. Jekk numru ta' partijiet interessati appuntaw rappreżentant Komuni, notifika ta' dokument wiehed lir-rappreżentant komuni jkun suffiċjenti.

*Artikolu 54***Irregolaritajiet fin-notifika**

Fejn dokument lahaq lill-indirizzat, jekk l-uffiċċju mhux kapaċi li juri li huwa gie debitament notifikat jew jekk il-provvedimenti li jitrattaw in-notifikazzjoni tagħha ma ġewx osservati, d-dokument ikun meqjus li gie notifikat fid-data stabbilita mill-uffiċċju bhala d-data ta' l-irċevuta.

*Artikolu 55***Notifika tad-dokumenti fil-każ ta' numru ta' partijiet**

Dokumenti li jikkontjenu proposti ta' sustanza, jew dikjarazzjoni ta' revoka ta' proposta ta' sustanza, liema dokumenti joriġinaw minn partijiet, iridu jkunu notifikati lill-partijiet l-oħra bhala haġa li trid issir. Notifika tista' ma ssirx fejn id-dokument ma jikkontjenix talbiet godda u l-materja tista' tiġi deċiża.

KAPITLU X

LIMITI TA' ŻMIEN

*Artikolu 56***Kalkolu tal-limitazzjoni taz- żmien**

1. Limiti ta' żmien iridu jinkitbu fil-forma ta' snin, xhur, ġimgħat, jew granet shah.
2. Il-bidu ta' kwalunkwe limitu ta' żmien irid ikun ikkalkulat billi jibda fil-ġurnata ta' wara li sehhet il-ġrajja rilevanti, fejn il-ġrajja hija jew pass proċedurali jew l-iskadenza ta' limitu iehor ta' żmien. Fejn il-pass proċedurali huwa notifika, l-okkażjoni konsidrata tkun l-irċevuta tad-dokument notifikat, sakemm mhux Ipprovdut mod iehor.
3. Fejn limitu ta' żmien huwa espress bhala sena wahda jew ċertu numru ta' snin, huwa jiskadi fis-sena rilevanti sussegwenti fix-xahar li għandu l-istess isem u fil-ġurnata li għandha l-istess numru bħall-xahar u l-ġurnata li fiha sehhet il-ġrajja rilevanti. Fejn ix-xahar rilevanti m'għandux ġurnata bl-istess numru, l-limitu ta' żmien jiskadi fl-aħhar ġurnata ta' dak ix-xahar.
4. Fejn limitu ta' żmien huwa espress bhala xahar wiehed jew ċertu numru ta' xhur, huwa jiskadi fix-xahar rilevanti sussegwenti fil-ġurnata li għandha l-istess numru bħall-ġurnata li fiha l-ġrajja rilevanti ġrat. Fejn il-ġurnata li fiha l-ġrajja rilevanti ġrat kienet

l-aħhar ġurnata ta' xahar jew fejn ix-xahar rilevanti sussegwenti m'għandux ġurnata bl-istess numru, l-limitu ta' żmien jiskadi fl-aħhar ġurnata ta' dak ix-xahar.

5. Fejn limitu ta' żmien huwa espress bhala ġimgħa wahda jew ċertu numru ta' xhur, huwa jiskadi fil-ġimgħa rilevanti sussegwenti fil-ġurnata li għandha l-istess isem bħal ġurnata li fiha l-ġrajja rilevanti ġrat.

*Artikolu 57***Durata tal-limiti ta' żmien**

1. Fejn ir-regolament (KE) Nru 6/2002 jew dan ir-regolament jipprovidi għal-limitu ta' żmien li jrid jiġi speċifikat mill-uffiċċju, meta l-parti kkonċernat għandu d-domicilju jew il-post ewlieni tan-negozju jew stabbiliment fil-Komunita', tali limitu ta' żmien, ma jkunx inqas minn xahar, jew, meta daww il-kundizzjonijiet mhumix sodisfatti, mhux inqas minn xaharejn, u mhux aktar minn sitt xhur.

L-uffiċċju jista', meta jkun xieraq fiċ-ċirkostanzi, jikkonċedi proroga ta' limitu ta' żmien speċifikat jekk tali estensjoni hija mit-luba mill-parti kkonċernata u r-rikjesta hija sottomessa qabel ma jiskadi l-limitu ta' żmien originali.

2. Fejn hemm żewġ partijiet jew aktar, l-uffiċċju jista' jagħmel il-proroga tal-limitu ta' żmien soġġett għall-ftehim tal-partijiet l-oħra.

Artikolu 58

Skadenza tal-limiti ta' żmien f' każijiet speċjali

1. Jekk limitu ta' żmien jiskadi f' gurnata li fiha l-uffiċċju mhux miftuh sabiex jirċievi d-dokumenti jew li fih, għal raġunijiet oħra li mhux daww msemija fil-paragrafu 2, posta normali mhix mqassma fil-lokalità li fih l-uffiċċju jinstab, il-limitu ta' żmien jestendi sa l-ewwel gurnata warajha li fih l-uffiċċju huwa miftuh sabiex jirċievi d-dokumenti u li fiha posta normali mhix mqassma.

Il-granet li fih l-uffiċċju mhux miftuh għall-irċevuta tad-dokumenti ikun determinat mill-President ta' l-uffiċċju qabel il-bidu ta' kull sena kalendarja.

2. Jekk limitu ta' żmien jiskadi f' gurnata li fiha hemm interruzzjoni ġenerali jew taħwid sussegwenti fil-kunsinna tal-posta fi Stat Membru jew bejn Stat Membru u l-uffiċċju, l-limitu ta' żmien jestendi sa l-ewwel gurnata ta' wara t-tmiem tal-perjodu ta' interruzzjoni jew taħwid, għall-partijiet li għandhom

ir-residenza jew uffiċċju registrat fl-Istat ikkonċernat jew li appuntaw rappreżentanti b' post tan-negozju f' dak l-Istat.

Fil-każ li Stat Membru kkonċernat li jkun l-Istat li fih l-uffiċċju jinstab, l-ewwel subparagrafu japplika għall-partijiet kollha.

Il-perjodu msemmi fl-ewwel subparagrafu jkun kif stabbilit mill-President ta' l-uffiċċju.

3. Paragrafi 1 u 2 japplika *mutatis mutandis* għal-limiti ta' żmien provduti fir-Regolament (KE) Nru 6/2002 jew dan ir-Regolament fil-każ ta' transazzjonijiet li jridu jitwettqu ma l-awtorità kompetenti fit-tifsira Ta' l-Artikolu 35(1)(b) u (c) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002.

4. Jekk grajja eċċezzjonali bħal diżastru naturali jew strajk jitterompi jew iħawwad il-funzjonament korrett ta' l-uffiċċju sal-punt li kwalunkwe komunikazzjoni mill-uffiċċju sal-partijiet li jikkonċerna l-iskadenza tal-limitu ta' żmien huwa tardjat, atti li jridu jiġu kompletati f' tali limitu ta' żmien jistgħu xorta jkun kompletati f' mod validu fi żmien xahar minn notifika tal-komunikazzjoni tardjata.

Id-data tal-bidu u tat-tmiem ta' kwalunkwe interruzzjoni jew taħwid irid ikun stabbilit mill-President tal-uffiċċju.

KAPITOLU XI

INTERRUZZJONI TAL-PROCEDIMENTI W RINUNZJA TA' PROCEDURI TA' RKUPRU INFURZAT

Artikolu 59

Interruzzjoni tal-proċedimenti

1. Proċedimenti quddiem l-uffiċċju jkunu interrotti:

- (a) fil-każ tal-mewt jew inkapaċità legali ta' l-applikant għal jew possessor ta' disinn komunitarju registrat jew tal-persuna awtorizzata minn liġi nazzjonali sabiex taġixxi għan-nom tiegħu tiegħu/tagħha;
- (b) fil-każ li l-applikant għal jew possessor ta' disinn komunitarju registrat huwa, bħala riżultat ta' xi azzjoni meħuda kontra l-propjetà tiegħu/tagħha, mwaqqaf għal raġunijiet legali milli jkompli l-proċedimenti quddiem l-uffiċċju;
- (c) fil-każ tal-mewt jew inkapaċità legali tar-rappreżentant ta' applikant għal jew possessor ta' disinn Komunitarju registrat jew li jkun imwaqqaf/fa minhabba raġunijiet legali li jirriżultaw mill-azzjoni meħuda kontra l-propjetà tiegħu/tagħha milli jkompli l-proċedimenti quddiem l-uffiċċju.

Sal-punt li l-grajiet imsemmija fil-punt (a) ta' l-ewwel subparagrafu ma jaffettwawx l-awtorizzazzjoni ta' rappreżentant appuntat taħt l-Artikolu 78 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002, proċedimenti jkunu interrotti biss b' applikazzjoni minn tali Rappreżentant.

2. Fejn, fil-każijiet imsemmija fil-punti (a) u (b) ta' l-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1, l-uffiċċju gie infurmat dwar l-identità tal-persuna awtorizzata sabiex ikompli l-proċedimenti quddiem l-uffiċċju, l-uffiċċju jrid jikkomunika lil tali persuna u lil kwalunkwe partijiet terzi interessati li l-proċedimenti jkomplu mid-data li trid tiġi stabbilita mill-uffiċċju.

3. Fil-każ imsemmi fil-paragrafu 1(c), il-proċedimenti ikomplu meta l-uffiċċju giet infurmata dwar l-appuntament ta' rappreżentant ġdid ta' l-applikant jew meta l-uffiċċju notifika lill-partijiet l-oħra il-komunikat tal-hatra ta' rappreżentant ġdid tal-possessor tad-disinn.

Jekk sa tlett xhur wara l-bidu ta' l-interruzzjoni tal-proċedimenti, l-uffiċċju ma jkunx gie infurmat dwar l-appuntament ta' rappreżentant ġdid, huwa jrid jikkomunika dan il-fatt lill-applikant jew possessor tad-disinn komunitarju registrat:

- (a) fejn l-Artikolu 77(2) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 huwa applikabbli, li l-applikazzjoni għad-Disinn Komunitarju jkun meqjus revokat jekk l-informazzjoni mhix sottomessa fi żmien xaharejn wara li l-komunikat huwa notifikat; jew
- (b) fejn l-Artikolu 77(2) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 mhux applikabbli, il-proċedimenti jkomplu bl-applikant għall-possessor sa mid-data li fiha l-komunikat huwa notifikat.

4. Il-limiti ta' żmien, minbarra l-limitu ta' żmien għall-hlas tal-miżati ta' rinnovament, infurzat għal dak li jirrigwarda l-applikant jew il-possessor tad-disinn Komunitarju fid-data tal-proċedimenti, jerga jibda sa mill-gurnata li fiha l-interuzzjoni tal-proċeduri jkomplu.

Artikolu 60

Rinunzja ta' proċeduri ta' rkupru infurzat

Il-President ta' l-uffiċċju jista' jirrinunza l-azzjonighall-irkupru furzat ta' kwalunkwe somma dovuta fejn is-somma li trid tiġi rkuprata hija minima jew fejn tali rkupru huwa incert wisq.

KAPITOLU XII

RAPPREŻENTAZZJONI

Artikolu 61

Hatra ta' rappreżentant komuni

1. Jekk hemm aktar minn applikant wiehed u l-applikazzjoni għal disinn komunitarju registrat ma jsemmix rappreżentant komuni, l-applikant imsemmi l-ewwel fl-applikazzjoni jkun ikkunsidrat li huwa r-rappreżentant komuni.

Però, jekk wiehed mill-applikanti huwa obligat li japponta rappreżentant professjonali, tali rappreżentant ikun ikkunsidrat li huwa rappreżentant komuni hlief jekk l-applikant imsemmi l-ewwel fl-applikazzjoni jkun appunta wkoll rappreżentant professjonali.

L-ewwel u t-tieni subparagrafi japplikaw *mutatis mutandis* għal partijiet terzi li jaġixxu flimkien fl-applikazzjoni għal dikjarazzjoni ta' invalidità, u għall-joint holders ta' disinn Komunitarju registrat.

2. Jekk, waqt il-kors tal-proċedimenti, isir trasferiment lil aktar minn persuna waħda u tali persuni ma appuntawx rappreżentant komuni, japplika l-paragrafu 1.

Jekk tali applikazzjoni mhux possibbli, l-uffiċċju jehtieg li tali Persuni jappuntaw rappreżentant komuni fi żmien xaharejn. Jekk din ir-rikjesta mhix sodisfatta, l-uffiċċju jrid japponta lir-rappreżentant komuni.

Artikolu 62

Awtorizzazzjonijiet

1. Min jipprattika professjoni legali u rappreżentanti tal-professjonijiet li jinstabu fil-listi miżmuma mill-Uffiċċju in segwitu ta' l-Artikolu 78(1)(b) jew (c) tar-regolament (KE) Nru 6/2002 jistgħu jisottomettu fl-Uffiċċju awtorizzazzjoni ffirmata għall-inkluzjoni ta' fajls.

Tali awtorizzazzjoni trid tkun iffajljata jekk l-uffiċċju jeżiġieha espressament jew, fejn hemm numru ta' partijiet għall-proċedimenti li fih ir-rappreżentant jaġixxi quddiem l-uffiċċju, wiehed jew aktar mill-partijiet jeżiġi dan espressament.

2. Impjegati li jaġixxu għan-nom ta' persuni naturali jew legali in segwitu ta' l-Artikolu 77(3) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 irid jisottometti fl-uffiċċju awtorizzazzjoni ffirmata sabiex tidahhal fil-fajls.

3. L-awtorizzazzjoni tista' tiġi fajljata fi kwalunkwe waħda mill-lingwi uffiċjali tal-Komunità. Hija tista' tkopri waħda jew aktarmill-applikazzjonijiet jew disinnji komunitarji registrati jew tista' tkun fil-forma ta' awtorizzazzjoni ġenerali li tippermetti lir-rappreżentant sabiex jaġixxi fil-proċedimenti kollha quddiem l-uffiċċju li għalih il-persuna li kien harigħa hija parti.

4. Fejn in segwitu tal-paragrafi 1 jew 2, awtorizzazzjoni trid tiġi fajljata, l-uffiċċju jrid jipeċifika limitu ta' żmien li fih tali awtorizzazzjoni trid tkun sottomessa. Jekk l-awtorizzazzjoni mhix sottomessa fiż-żmien korrett, il-proċedimenti jtkomplew mil-persuna rappreżentata. Kwalunkwe passi proċedurali minbarra l-fajljar

ta' l-applikazzjoni meħuda mir-rappreżentant ikunu meqjusa li ma tiehdux jekk il-persuna rappreżentata ma tapprovahomx. L-applikazzjoni ta' l-Artikolu 77(2) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 jibqa mhux affettwat.

5. Il-paragrafi 1, 2 u 3 japplikaw *mutatis mutandis* għal dokument li jirrevoka l-awtorizzazzjoni.

6. Kwalunkwe rappreżentant li ma jkunx awtorizzat aktar ikompli jkun meqjus bħala rappreżentant sat-terminazzjoni ta' l-awtorizzazzjoni tiegħu/tagħha tkun ġiet komunikata lill-Uffiċċju.

7. Soġġett għal kwalunkwe provvedimenti bil-kontra li huma kontenuti fiha, awtorizzazzjoni ma tispicx mal-mewt tal-persuna li tagħta.

8. Fejn numru ta' rappreżentanti huma appuntati mill-istess parti, huma jistgħu, minkejja kwalunkwe provvedimenti għall-kuntrarju fl-Awtorizzazzjonijiet tagħhom, jaġixxu jew flimkien jew individwalment.

9. L-awtorizzazzjoni ta' assoċjazzjoni ta' rappreżentanti tkun meqjusa hija awtorizzazzjoni min kwalunkwe rappreżentant li jista' jistabilixxi li hu/hi tipprattika f' dik l-assoċjazzjoni.

Artikolu 63

Rappreżentazzjoni

Kwalunkwe notifika jew komunikazzjoni oħra indirizzata mill-uffiċċju lir-rappreżentant debitament awtorizzat ikollu l-istess effett bħal li kieki kienet indirizzata lill-persuna rappreżentata.

Kwalunkwe komunikat indirizzat mill-Uffiċċju mir-rappreżentant debitament awtorizzat ikollu l-istess effett bħal li kieku oriġina mill-persuna rappreżentata.

Artikolu 64

Emenda tal-lista speċjali ta' rappreżentanti professjonali representa għal kwistjonijiet ta' disinn

1. Id-dhul ta' rappreżentant professjonali fil-lista speċjali ta' rappreżentanti professjonali għal materji ta' disinn, kif imsemmi fl-Artikolu 78(4) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002, ikun mħassra fuq rikjesta tiegħu/tagħha.

2. Iz-zieda ta' rappreżentant professjonali jkun imħassar awtomatikament:

- (a) fil-każ tal-mewt jew inkapaċità legali tar-rappreżentant professjonali;
- (b) fejn ir-rappreżentant professjonali mhux aktar ċittadin ta' Stat Membru, hlief għall-każi fejn il-President ta' l-Uffiċċju jkun ikkonċeda eżenzjoni in segwitu ta' l-Artikolu 78(6)(a) tar-Regolament (KE) No 6/2002;

- (c) fejn ir-rappreżentant professjonali m'għandux iktar il-post tan-*negozju* jew impieg fil-Komunita;
 - (d) fejn ir-rappreżentant professjonali mhux aktar intitolat kif imsemmi fl-ewwel sentenza ta' l-Artikolu 78(4)(c) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002.
3. Id-dhul ta' rappreżentant professjonali jkun sospiż fuq mozzjoni stess ta' l-uffiċċju fejn id-dritt tiegħu/tagħha ta' rappreżentanza ta' persuni naturali jew legali quddiem l-Uffiċċju tad-Disinn tal-Benelux jew l-uffiċċju ċentrali ta' propjetà industrijali ta' l-Istat Member kif imsemmi fl-ewwel sentenza ta' l-Artikolu 78(4)(c) tar-regolament (KE) Nru 6/2002 ġie sospiż.

4. Persuna li tkun tnehhiet mil-lista, terġa tidahhal fil-lista ta' rappreżentanti professjonali fuq rikjesta skond l-Artikolu 78(5) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002, jekk il-kondizzjonijiet għat-tnehhija mil-lista ma jeżistux aktar.

5. L-uffiċċju tad-Disinn tal-Benelux u l-uffiċċji ċentrali ta' propjetà industrijali ta' l-Istati Membri kkonċernati jridu, fejn huma jsiru jafu biha, jinfurmaw minnufih l-Uffiċċju dwar kwalunkwe eventi rilevanti msemmija fil-paragrafi 2 u 3.

6. The amendments of the special list of professional representatives for design matters shall be published in the Official Journal of the Office.

KAPITOLU XIII

KOMUNIKAZZJONI MIKTUBA W FORMOLI

Artikolu 65

Komunikazzjoni bil-miktub jew b' mezzi oħra

1. Soġġett għall-paragrafu 2, applikazzjonijiet għar-registrazzjoni ta' disinn Komunitarju kif ukoll kwalunkwe applikazzjoni oħra jew dikjarazzjoni provduta fir-Regolament (KE) Nru 6/2002 u l-komunikati oħra indirizzati lill-Uffiċċju jrid ikun sottomess kif ser jingħad:

- (a) billi tiġi sottomessa oriġinali iffirmata tad-dokument ikkunsidrata lill-Uffiċċju, bil-posta, kunsinna personali, jew bi kwalunkwe mezz ieħor; annessi għad-dokumenti sottomess M'għandux bżonn ikun iffirmit;
- (b) billi jixxandar bil-fax oriġinal ifirmit skond l-Artikolu 66; jew
- (c) billi jixxandru l-kontenuti tal-komunikat permezz ta' mezzi elettronici skond l-Artikolu 67.

2. Fejn l-applikant juża l-possibilità provduta fl-Artikolu 36(1)(c) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 li jisottometti kampjun tad-disinn, l-applikazzjoni u l-kampjun iridu jkunu sottomessi lill-uffiċċju permezz ta' posta waħda fil-forma preskritta fil-paragrafu 1(a) ta' dan l-Artikolu. Jekk l-applikazzjoni u l-kampjun, jew kampjuni fil-każ ta' applikazzjoni multipla, mhumex sottomessi permezz ta' posta waħda, l-uffiċċju ma jagħtix data ta' sottomissjoni sakemm l-aħħar oġġett ikun ġie riċevut in segwitu ta' l-Artikolu 10(1) ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 66

Komunikazzjoni bil-fax

1. Fejn applikazzjoni għar-registrazzjoni ta' disinn Komunitarju huwa sottomess bil-fax u l-applikazzjoni tikkontjeni riproduzzjoni tad-disinn in segwitu ta' l-Artikolu 4(1) li ma tissodisfax il-htigiet ta' dak l-Artikolu, ir-riproduzzjoni meħtieġa li hija xierqa għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni trid tkun sottomessa lill-uffiċċju skond l-Artikolu 65(1)(a).

Fejn ir-riproduzzjoni hija irċevuta mill-Uffiċċju f' limitu ta' żmien ta' xahar mid-data ta' l-irċevuta tal-fax, l-applikazzjoni tkun ikkunsidrata li għet irċevuta mill-Uffiċċju fid-data li fiha għet irċevuta l-fax.

Fejn ir-riproduzzjoni hija riċevuta mill-Uffiċċju wara l-iskadenza ta' dak il-limitu ta' żmien, l-applikazzjoni tkun meqjusa li għet irċevuta mill-uffiċċju fid-data li fiha għet irċevuta r-riproduzzjoni.

2. Fejn komunikat irċevut minn fax mhux komplut jew ma jinqarax, jew fejn l-uffiċċju għandu dubji raġonevoli dwar il-preċiżjoni tax-xandira, l-uffiċċju jrid jinforma lil min ikun qed jibgħat bil-każ u jrid jesigħ/jesigħha f' limitu ta' żmien speċifikat mill-Uffiċċju, sabiex jerġa jxandar l-oriġinali bil-fax jew sabiex jibgħat l-oriġinali skond l-Artikolu 65(1)(a).

Fejn ir-rikjesta hija sodisfatta fil-limitu ta' żmien speċifikat, id-data Ta'l-irċevuta ta' retrasmisjoni jew ta' l-oriġinal tkun meqjusa li hija d-data oriġinali ta' l-irċevuta, basta li fejn in-nuqqas jitratta l-konċessjoni ta' data ta' iffajljar għall-applikazzjoni sabiex jiġi reġistrat Disinn Komunitarju, l-provvedimenti dwar id-data ta' iffajljar japplikaw.

Fejn ir-rikjesta mhix sodisfatta fil-limitu ta' żmien speċifikat, il-komunikat ikun ikkunsidrat li ma ġiex irċevut.

3. Kwalunkwe komunikat sottomess lill-uffiċċju bil-fax ikun ikkunsidrat li ffirmat f' mod xieraq jekk ir-riproduzzjoni tal-firma tidher fuq il-karta stampata prodotta mill-fax.

4. Il-President ta' l-uffiċċju jista' jistabilixxi htigiet addizzjonali għall-komunikat bil-fax, bħalma huma t-tagħmir li għandu jtuża, dettalji tekniċi ta' komunikazzjoni, u l-metodi li permezz tagħhom jiġi identifikat min qed jibgħat.

Artikolu 67

Komunikazzjoni b' mezzi elettronici

1. Applikazzjonijiet għal registrazzjoni ta' disinn Komunitarju jistgħu jkunu sottomessi b' mezz elettroniku, inkluża r-rappreżentazzjoni tad-disinn, u nonostante dan l-Artikolu 65(2) fil-każ ta' l-iffajljar tal-Kampjun.

Il-kondizzjonijiet iridu jkunu stabbiliti mill-President ta' l-Uffiċċju.

2. Il-President ta' l-uffiċċju jrid jistabilixxi l-htigiet għall-komunikazzjoni permezz ta' mezzi elettronici, bħalma huwa t-tagħmir li għandu jintuża, u l-metodi għall-identifikazzjoni ta' min jingħata il-messaġġ.

3. Fejn komunikat jintbagħat b' mezz elettroniku, l-Artikolu 66(2) japplika *mutatis mutandis*.

4. Fejn komunikat jintbagħat lill-uffiċċju b' mezz elettroniku, l-indikazzjoni ta' l-isem ta' min jibgħat il-messaġġ irid ikun ikkon-sidrat li huwa l-istess bhall-firma.

Artikolu 68

Formoli

1. L-uffiċċju jrid jagħmel disponibbli b'xejn formoli għal dan il-ghan:

- (a) sottomissjoni ta' applikazzjoni għal disinn komunitarju reġistrat;
- (b) applikazzjoni għall-korrezzjoni ta' applikazzjoni jew reġistrazzjoni;
- (c) applikazzjoni għar-reġistrazzjoni ta' trasferiment u l-formola tat-trasferiment u d-dokument ta' trasferiment imsemmi fl-Artikolu 23(4);
- (d) applikazzjoni għar-reġistrazzjoni ta' licenzja;
- (e) applikazzjoni għar-rinovament ta' reġistrazzjoni ta' disinn komunitarju reġistrat;

(f) applikazzjoni għal dikjarazzjoni ta' l-invalidità ta' disinn komunitarju reġistrat;

(g) applikazzjoni għal *restitutio in integrum*;

(h) jsir appell;

(i) awtorizzazzjoni ta' rappreżentant, fil-forma ta' awtorizzazzjoni individwali u fil-forma ta' awtorizzazzjoni ġenerali.

2. L-uffiċċju jista' jagħmel disponibbli formoli oħra mingħajr hlas.

3. L-uffiċċju jrid jagħmel disponibbli l-formoli msemija fil-paragrafi 1 u 2 fil-lingwi uffiċjali kollha tal-Komunità.

4. L-uffiċċju jrid ipoġġi l-formoli għad-disposizzjoni tal-uffiċċjuted-Disinn tal-Benelux u tal-uffiċċji centrali tal-propjetà industrijali tal-Istati Membri mingħajr hlas.

5. L-uffiċċju jista' jagħmel ukoll disponibbli l-formoli f' forma li tista' tinqara mill-magni.

6. Il-partijiet għall-proċedimenti quddiem l-uffiċċju jridu jużaw il-formoli provduti mill-uffiċċju, jew kopji ta' daww il-formoli, jew formoli bl-istess kontenut u l-istess tqassim bħal daww il-formoli, bħalma huma formoli ġenerati permezz ta' iproċessar elettroniku ta' informazzjoni.

7. Il-formoli jridu jkun kompletati f' tali mod li jippermettu dħal awtomatizzat tal-kontenut fil-kompjuter, bħalma huwa għarfien tas- simboli (character recognition) jew skening.

KAPITOLU XIV

INFORMAZZJONI GħALL-PUBBLIKU

Artikolu 69

Reġistru tad-Disinnji Komunitarji

1. Ir-reġistru jista' jkun mantnut fil-forma ta' *database* elettroniku.

2. Ir-reġistru jrid jikkontjeni s-segwenti żidiet:

- (a) Id-data ta' l-iffajljat ta' l-applikazzjoni;
- (b) In-numru tal-fajl ta' l-applikazzjoni u n-numru tal-fajl ta' kull disinn individwali inkluż f' applikazzjoni multipla;
- (c) Id-date tal-pubblikazzjoni tar-reġistrazzjoni;
- (d) l-isem, l-indirizz u n-nazzjonalità ta' l-applikant u l-Istat li fih hu/hi domiciljat/a jew għandu/għandha sedi jew stabbiliment;
- (e) l-isem u l-indirizz tan-negozju tar-rappreżentant, minbarra impjegat li jaġixxi bħala rappreżentant skond l-ewwel sub-paragrafu ta' l-Artikolu 77(3) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002; fejn hemm aktar minn rappreżentant wiehed, huwa l-isem u l-indirizz tan-negozju ta' l-ewwel rappreżentant imsemmi, l-isem segwit mill-kliem "et al", iridu jiġu rekordjati; fejn assoċjazzjoni ta' rappreżentanti hija appuntata, jrid ikun Irrekordjat biss, l-isem u l-indirizz ta' l-assoċjazzjoni;
- (f) Ir-rappreżentazzjoni tad-disinn;

(g) indikazzjoni dwar il-prodotti bl-ismijiet tagħhom, preċeduta minn numri tal-klassijiet u s-subklassijiet tal-klassifikazzjoni ta' Locarno, u mqegħda f'grupp skond il-każ;

(h) dettalji ta' klejms in segwitu ta' l-Artikolu 42 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002;

(i) dettalji ta' klejms tal-priorità ta' l-esibizzjoni in segwitu ta' l-Artikolu 44 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002;

(j) fejn applikabbli, referenza għad-disinnjatur jew tat-tim ta' disinnjatur in segwitu ta' l-Artikolu 18 tar-Regolament KE Nru 6/2002, jew dikjarazzjoni li d-disinnjatur jew it-tim ta' disinnjatur

rinunzjaw għad-dritt li jkunu msemija

(k) il-lingwa li fiha giet sottomessa l-applikazzjoni u t-tieni lingwa li l-applikant indika fl-applikazzjoni tiegħu, skond in segwitu ta' l-Artikolu 98(2) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002;

(l) id-data tar-reġistrazzjoni tad-disinn fir-Reġistru u n-numru ta' reġistrazzjoni;

(m) referenza ta' kwalunkwe rikjesta għal diferiment tal-pubblikazzjoni skond l-Artikolu 50(3) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002, li tispeċifika d-data ta' skadenza tal-perjodu tad-diferiment;

(n) referenza li Kampjun kien sottomess skond l-Artikolu 5;

(o) referenza li giet fajljata deskrizzjoni in segwitu ta' l-Artikolu 1(2)(a).

3. Minbarra ż-żidiet mehtieġa mil-paragrafu 2, ir-Registru jrid jikkontjeni s-segwenti żidiet, kollha akkumpanjati mid-data tal-kitba ta' tali zieda:

- (a) tibdiliet l-isem, l-indirizz jew in-nazzjonalità tal-possessur jew fl-Istat li fih huwa/hija domiciljat/a jew ghandu/gandha s-sedi tiegħu jew stabbiliment;
 - (b) tibdiliet fl-isem jew indirizz tan-negozju tar-rappreżentant, minbarra rappreżentant li jaqa taht l-ewwel subparagrafu ta' l-Artikolu 77(3) tar-Regolament (KE) Nruo 6/2002;
 - (c) meta jiġi appuntat rappreżentant ġdid, l-isem u l-indirizz tan-negozju ta' dak ir-rappreżentant;
 - (d) referenza li applikazzjoni multipla jew registrazzjoni giet maqsuma f'applikazzjonijiet separati jew registrazzjonijiet in-segwitu ta' l-Artikolu 37(4) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002;
 - (e) l-avviż ta' emenda għad-disinn in-segwitu ta' l-Artikolu 25(6) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002, inkluż, jekk applikabbli, referenza għal każda (disclaimer) magħmula jew deċiżjoni ta' l-Uffiċju li tiddikjara l-invalidità parzjali tad-dritt tad-disinn, kif ukoll il-korrezzjonijiet ta' l-iżbalji u imprecizjoni in-segwitu ta' l-Artikolu 20 ta' dan ir-Regolament;
 - (f) referenza li l-proċedimenti ta' *entitlement* saru skond Artikolu 15(1) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 għal dak li jirrigwarda disinn komunitarju registrat;
 - (g) id-deċiżjoni finali jew waqfien iehor tal-proċedimenti skond l-Artikolu 15(4)(b) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 li jitratta proċedimenti ta' *entitlement*;
 - (h) tibdil tas-sid in-segwitu ta' l-Artikolu 15(4)(c) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002;
 - (i) trasferimenti in-segwitu ta' l-Artikolu 28 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002;
 - (j) il-kreazzjoni jew trasferiment ta' dritt *in rem* in-segwitu ta' l-Artikolu 29 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 u n-natura tad-dritt *in rem*;
 - (k) levy tal-eżekuzzjoni in-segwitu ta' l-Artikolu 30 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 u proċedimenti ta' falliment in-segwitu ta' l-Artikolu 31 ta' dak ir-Regolament;
 - (l) il-konċessjoni jew trasferiment ta' liċenzja skond l-Artikolu 16(2) jew l-Artikolu 32 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 u, fejn applikabbli, it-tip ta' liċenzja skond l-Artikolu 25 ta' dan ir-Regolament;
 - (m) rinnovament tar-registrazzjoni skond l-Artikolu 13 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 u d-data minn mindu jkollha effett;
 - (n) rekord tad-determinazzjoni ta' l-iskadenza tar-registrazzjoni;
 - (o) dikjarazzjoni ta' ċediment totali jew parzjali mill-possessur skond l-Artikolu 51(1) u (3) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002;
 - (p) id-data ta' sottomissjoni ta' applikazzjoni jew ta' l-iffajljar tal-Kontra talba għal dikjarazzjoni ta' invalidità riżultanti, rispettivamente, għall-Artikolu 52 jew Artikolu 86(2) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002;
 - (q) id-data u l-kontenut tad-deċiżjoni dwar l-applikazzjoni jew Kontra talba għal dikjarazzjoni ta' invalidità jew kwalunkwe terminazzjoni oħra ta' proċedimenti riżultanti, rispettivamente, għall-Artikolu 53 jew Artikolu 86(4) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002;
 - (r) referenza in-segwitu ta' l-Artikolu 50(4) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 li d-disinn komunitarju registrat huwa meqjus mill-bidu li ma kellux effetti speċifikati f' dak ir-Regolament;
 - (s) il-kancellament tar-rappreżentant rekordjat in-segwitu tal-paragrafu 2(e);
 - (t) il-modifikazzjoni jew kancellament mir-Registru ta' l-affarijiet imsemmija fil-punti (j), (k) u (l).
4. Il-President ta' l-uffiċċju jista' jiddetermina li l-affarijiet li mhumix imsemmija fil-paragrafi 2 u 3 jidahlha fir-registru.
5. Il-possessur irid ikun notifikat dwar kwalunkwe tibdil fir-Registru.
6. Soġġett għall-Artikolu 73, l-uffiċċju jrid jipprovdi kopji legali jew mhux legali mir-registru fuq rikjesta, bi hlas ta' miżata.

KAPITOLU XV

BULLETTIN TAD-DISINNJI KOMUNITARJI W DATA BASE

Artikolu 70

Bullettin tad-disinnji komunitarji

1. L-uffiċċju jrid jistabilixxi l-frekwenza tal-pubblikazzjoni tal-Bullettin tad-Disinnji Komunitarji u l-manjiera li fih tali publikazzjoni isehh.

2. Mingħajr preġudizzju għall-provvedimenti ta' l-Artikolu 50(2) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 u soġġett għall-Artikoli 14 u 16 ta' dan ir-Regolament li jitratta d-diferiment tal-pubblikazzjoni,

l-Bullettin tad-Disinnji Komunitarji jridu jikkontjenu l-pubblikazzjoni tar-registrazzjonijiet tad-disinnji li l-pubblikazzjoni tagħhom hija preskritta mir-regolament (KE) Nru 6/2002 jew permezz ta' dan ir-Regolament.

3. Fejn id-dettalji li l-pubblikazzjoni tagħhom hija preskritta fir-Regolament (KE) Nru 6/2002 jew f' dan ir-Regolament huma pubblikati fil-Bullettin tad-Disinnji Komunitarji, d-data tal-hruġ murija fuq il-Bullettin ikun konsidrat bhala d-data tal-pubblikazzjoni tad-dettalji.

4. L-informazzjoni li trid tiġi ppubblikata skond l-Artikoli 14 u 16 iridu, fejn xieraq ikunu ppublikati fil-lingwi kollha tal-Komunità.

Artikolu 71

Database

1. L-uffiċċju jrid imantni *database* elettroniku bid-dettalji tal-applikazzjonijiet għal registrazzjoni tad-disinnji komunitarji u żidiet fir-reġistru. L-uffiċċju jista, soġġett għar-restrizzjonijiet preskritti mill-Artikolu 50(2) u (3) tar-Regolament

(KE)Nru 6/2002, jagħmel disponibbli l-kontenuti ta' dak il-*database* għall-aċċess dirett jew fuq CD-ROM jew fi kwalunkwe magna ohra f' forma li tinqara.

2. Il-President ta' l-uffiċċju irid jiddetermina l-kondizzjonijiet ta' l-aċċess għad-*database* u l-mod li fih il-kontenuti ta' dan id-*database* jista' jkun magħmul disponibbli f' forma li tista' tinqara mill-magni, inklużi l-mizati għal dawk l-atti.

KAPITOLU XVI

SPEZZJONI TA' FAJLS U ŻAMMA TA' FAJLS

Artikolu 72

Partijiet tal-fajl esklużi minn spezzjoni

Il-partijiet tal-fajl li jridu jkunu eskluż minn spezzjoni in segwitu Ta' l-Artikolu 74(4) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 ikunu:

- (a) dokumenti li għandhom x'jaqsmu ma l-esklużjoni jew objezzjoni skond l-Artikolu 132 tar-Regolament (KE) Nru 4094, il-provvedimenti ta' dak l-Artikolu li qed jiġi konsidrat għal dan il-ghan bħal japplika *mutatis mutandis* għal disinnji komunitarji registrati u għall-applikazzjonijiet għal dawn;
- (b) abbozzi ta' deċiżjonijiet u opinjonijiet, id-dokumenti l-ohra interni użati għall-preparazzjoni ta' deċiżjonijiet u opinjonijiet;
- (c) partijiet mil-fajl li l-parti kkonċernata wriet interess speċjali fiz-żamma tal-kunfidenza qabel ma saret l-applikazzjoni għal spezzjoni tal-files, sakemm l-ispezzjoni ta' tali parti tal-fajl hija ġustifikata minn interess legittimi ta' akbar interess għall-parti li teżiġi l-ispezzjoni.

Artikolu 73

Spezzjoni tar-Reġistru tad-Disinnji Komunitarji

Fejn ir-registrazzjoni hija soġġetta għal diferiment tal-pubblikazzjoni skond l-Artikolu 50(1) tar-regolament (KE) Nru 6/2002:

- (a) aċċess għar-reġistru għall-persuni ohra minbarra l-possessur ikunu limitati għall-isem tal-possessur, l-isem ta' kwalunkwe rappreżentant, id-data ta' l-iffajljar u tar-registrazzjoni, n-numru tal-fajl ta' l-applikazzjoni u r-referenza li l-pubblikazzjoni hija diferita;
- (b) l-estratti ċertifikati jew mhux ċertifikati mir-reġistru jridu jikkontjenu biss l-isem tal-possessur, l-isem ta' kwalunkwe rappreżentant, id-data ta' l-iffajljar u r-registrazzjoni, n-numru tal-fajl ta' l-applikazzjoni u r-referenza li l-pubblikazzjoni hija diferita, hlief fejn ir-rikjesta saret mill-possessur jew ir-rappreżentant tiegħu/tagħha.

Artikolu 74

Proċeduri għal spezzjoni tal-fajls

1. Spezzjoni tal-fajls ta' disinnji komunitarji registrati jridu jkunu jew tad-dokument originali, jew ta' kopji tagħha, jew ta' mezzi teknici ta' hżin jekk il-fajls huma maħżuna f' dan il-mod.

Ir-rikjesta għal spezzjoni tal-fajls ma tkunx meqjusa li saret sakemm il-mizata mehtieġa tkun thallset.

Il-mezz ta' spezzjoni trid tkun determinata mill-President ta' l-uffiċċju.

2. Fejn l-ispezzjoni tal-fajls għandha x' taqşam ma' applikazzjoni għal disinn komunitarju registrat jew għal disinn komunitarju registrat li huwa suġġett għal diferiment tal-pubblikazzjoni, li qegħda tkun soġġetta għalih tali diferiment, giet ċeduta qabel jew fuq l-iskadenza ta' dak il-perjodu jew li, skond l-Artikolu 50(4) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002, huwa meqjus mill-bidu li ma kellux l-effetti speċifikati f' dak ir-Regolament, ir-rikjesta trid tikkontjeni indikazzjoni u evidenza bil-fini li:

- (a) l-applikant għal jew il-possessur tad-disinn Komunitarju ta' il-kunsens għall-inspezzjoni; jew
- (b) il-persuna li titlob għall-spezzjoni tkun uriet interess legittimu fl-ispezzjoni tal-fajl, partikolarment fejn l-applikant għal jew il-possessur tad-disinn komunitarju jkun iddikjara li wara li d-disinn ikun ġie rreġistrat hu/hi jinvoka/tinvoka d-drittijiet li johorgu minnha kontra l-persuna li titlob għall-ispezzjoni.

3. Spezzjoni tal-fajls irid isehh fl-Uffiċċju stess.

4. Fuq rikjesta, spezzjoni tal-fajls irid jiġi mwettaq permezz tal-hruġ ta' kopji ta' dokumenti tal-fajl. Tali kopji jkunu soġġetti għal mizata.

5. L-uffiċċju jrid johroġ fuq rikjesta kopji legali jew mhux legali tal-applikazzjoni għal disinn komunitarju registrat jew ta' dak id-dokumenti tal-fajl li l-kopji tagħhom jistgħu jjinharġu in segwitu tal-paragrafu 4 fuq hlas ta' mizata.

Artikolu 75

Komunikazzjoni tal-informazzjoni kontenuta fil-fajls

Soġġett għall-restrizzjonijiet provduti fl-Artikolu 74 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 u l-Artikoli 72 u 73 ta' dan ir-Regolament, l-uffiċċju jista' fuq rikjesta jikkomunika l-informazzjoni minn kwalunkwe fajl ta' disinn komunitarju applikat għalih jew ta' disinn komunitarju registrat, soġġett għall-hlas ta' mizata.

Però, l-uffiċċju jista' jehtieg lill-applikant sabiex jispezzjona l-fajl in situ, jekk huwa jahseb li dan ikun xieraq b'konsiderazzjoni tal-kwantità ta' l-informazzjoni li trid tkun supplita.

Artikolu 76

Żamma ta' fajls

1. L-uffiċċju jrid iżomm il-fajls li jitrattaw l-applikazzjonijiet għad- disinn komunitarju u għal-disinnji komunitarji registrati għall-inqas għal-hames snin minn tmiem is-sena li fiha:

- (a) l-applikazzjoni hija miċhuda jew irrevokata;
- (b) ir-registrazzjoni tad-disinn komunitarju registrat jiskadi definittivament;

(c) iċ-ċediment totali tad-disinn komunitarju registrat huwa registrat in segwitu ta' l-Artikolu 51 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002;

(d) id-disinn komunitarju registrat huwa mnehhi definittivament mir-registru;

(e) id-disinn komunitarju registrat huwa meqjus li ma kellux l-effetti speċifikati fir-Regolament (KE) Nru 6/2002 in segwitu ta' l-Artikolu 50(4) tagħha.

2. Il-President ta' l-uffiċċju jrid jistabilixxi l-forma li fiha l-fajls iridu jinżammu.

KAPITLU XVII

KOPERAZZJONI AMMINISTRATTIVA

Artikolu 77

Skambju ta' informazzjoni u komunikazzjonijiet bejn l-Uffiċċju u l-awtoritajiet ta' l-Istati Membri

1. L-uffiċċju u l-uffiċċji ċentrali tal-propjetà industrijali ta' l-Istati

Membri u l-Uffiċċju tad-Disinn tal-Benelux iridu fuq rikjesta, jikkomunikaw ma' xulxin informazzjoni oħra rilevanti dwar l-iffajljat ta' applikazzjonijiet għal disinnji komunitarji registrati, disinnji tal-Benelux jew disinnji nazzjonali registrati u dwar proċedimenti li jitrattaw tali applikazzjonijiet u disinnji registrati b' riżultat tagħha. Tali komunikati ma jkunux suġġetti għal restrizzjonijiet provduti għaliha fl-Artikolu 74 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002.

2. Komunikati bejn l-uffiċċju u l-qrati jew awtoritajiet ta' l-Istati

Membri li jsehh minn applikazzjoni tar-regolament (KE) Nru 6/2002 jew dan ir-Regolament konkluz direttament bejn dawk l-awtoritajiet.

Tali komunikazzjoni tista' sehh ukoll permezz ta' l-uffiċċji ċentrali ta' propjetà industrijali ta' l-Istati Membri jew l-uffiċċju tad-disinn tal-Benelux.

3. Expenditure in respect of communications pursuant to paragraphs 1 and 2 shall be chargeable to the authority making to communications, which shall be exempt from fees.

Artikolu 78

Spezzjoni tal-fajls minn jew permezz tal-qrati jew awtoritajiet ta' l-Istati Membri futuri

1. Spezzjoni ta' fajls li jitrattaw id-disinnji Komunitarji applikati għalihom jew disinnji komunitarji registrati minn qrati jew awtoritajiet ta' l-Istati Membri jekk rikjesti ssir ta' d-dokumenti originali jew ta' kopji tagħhom. L-Artikolu 74 ma japplikax.

2. Qrati jew uffiċċji ta' prosekuturi pubbliċi tal-Istati Membri jistgħu, fil-kors tal-proċedimenti li jidhru quddiemhom, jifthu fajls jew kopji tagħhom trasmessi mill-uffiċċju għal spezzjoni minn partijiet terzi. Tali spezzjoni tkun soġġetta għall-Artikolu 74 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002.

3. L-uffiċċju m'għandux jimponi kwalunkwe miżata għal spezzjonijiet in segwitu tal-paragrafi 1 u 2.

4. L-uffiċċju jrid, fiż-żmien tax-xandir tal-fajls jew kopji tagħha lill-qrati jew uffiċċju tal-prosekuturi pubbliċi ta' l-Istat Membru, jindika lill-Istati Membri, r-restrizzjonijiet li għaliha l-ispezzjoni jew il-fajls li jitrattaw d-disinnji komunitarji applikati għalihom jew disinnji Komunitarji registrati huma suġġetti in segwitu ta' l-Artikolu 74 Regolament (KE) Nru 6/2002 u l-Artikolu 72 ta' dan ir-Regolament.

KAPITOLU XVIII

SPEJJEZ

Artikolu 79

Diviżjoni ta' min ser iħallas l-ispejjez

1. Tqassim ta' spejjez in segwitu ta' l-Artikolu 70(1) u (2) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 irid ikun trattat mid-deċiżjoni fl-applikazzjoni għal dikjarazzjoni ta' invalidità ta' disinn komunitarju registrat, jew fid-deċiżjoni dwar l-appell.

2. Tqassim ta' spejjez in segwitu ta' l-Artikolu 70(3) u (4) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 irid ikun trattat f' deċiżjoni dwar l-ispejjez mid-diviżjoni ta' invalidità jew tal-Bord ta' l-Appell.

3. Irid jiġi anness, kont ta' spejjez, b' evidenza ta' sostenn fuq rikjesta għall-iffissar ta' spejjez ipprovduti fl-ewwel sentenza ta' l-Artikolu 70(6) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002.

Ir-rikjesta tkun ammissibbli biss jekk id-deċiżjoni għal dak li jirrigwarda t-tqassim ta' l-ispejjez huwa mehtieg huwa wiehed finali. L-ispejjez jistgħu jiġu fissati biss la darba il-kredibilità tagħhom tkun giet stabbilita.

4. Ir-rikjesta provduta fit-tieni sentenza ta' l-Artikolu 70(6) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 għall-reviżjoni tad-deċiżjoni tar-registru dwar it-tqassim ta' l-ispejjez, bi spjegazzjoni dwar ir-raġunijiet li fuqha hija bbażata, trid tkun sottomessa fl-uffiċċju fi żmien xahar mid-data tan-notifika tat-tqassim tal-ispejjes.

Ma tkunx meqjusa sottomessa sakemm tkun thallsset il-mizata għar- reviżjoni ta' l-ammont ta' l-ispejjes.

5. Id-diviżjoni ta' l-invalidità jew il-Bord ta' l-Appell, skond il-każ,

trid tiegħu deċiżjoni fuq ir-rikjesta msemija fil-paragrafu 4 min-ghajr proċedimenti orali.

6. Il-mizati li jridu jithallsu mill-parti li tkun tilfet skond l-Artikolu

70(1) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 tkun limitata għall-mizati li l-parti l-oħra tkun hallset għall-applikazzjoni għal dikjarazzjoni ta' invalidità u/jew għall-appell.

7. L-ispejjeż li huma essenzjali għall-proċedimenti u li huma attwalment imħallsa mill-parti li tkun rebhet iridu jithallsu mill-parti li tkun tilfet skond l-Artikolu 70(1) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 a bażi tar-rati massimi segwenti:

- (a) spejjeż ta' l-ivjaġġar ta' parti wahda għal-vjaġġ lil hinn u ta' ritorn bejn il-post tar-residenza jew il-post tan-negozju u l-post fejn isehhu l-proċedimenti orali jew fejn l-evidenza hijamehuda, hekk kif ġej:
 - (i) l-ispejjeż tal-mizata ferrovjarja fil-prima klassi inklużi s-supplimenti normali tat-trasport fejn id-distanza totali bil-ferrovija ma teċċedix 800 km;
 - (ii) l-ispejjeż tal-mizata tal-biljett ta' l-ajru tal-klassi tat-turisti fejn id-distanza totali bil-ferrovija taqbez 800 km jew ir-rotta tinkludi li wiehed jaqsam il-baħar;
- (b) spejjeż ta' l-ghajxien ta' parti wahda daqs is-subsistence allowance kwotidjana għall-uffiċċjali fil-grad A 4 sa A 8 kif johroġ mill-Artikolu 13 ta' l-Anness VII tar-Regolamenti tal-uffiċċjali ta' l-istaff tal-Komunitajiet Ewropej;

- (c) spejjeż ta' l-ivjaġġar tar-rappreżentanti fit-tifsira ta' l-Artikolu 78(1) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 u tax-xhieda u ta' l-esperti, bir-rati provduti fil-punt (a);
- (d) spejjeż ta' l-ghajxien tar-rappreżentanti fit-tifsira ta' l-Artikolu 78(1) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 u tax-xhieda u esperti, bir-rati msemija fil-punt (b);
- (e) l-ispejjeż involuti fit-tehid ta' evidenza fil-forma ta' l-eżami tax-xhieda, opinjonijiet ta' esperti jew spezzjonijiet, sa EUR 300 għal kull proċediment;
- (f) l-ispejjeż tar-rappreżentanza, skond it-tifsira ta' l-Artikolu 78(1) tar-regolament (KE) Nru 6/2002:
 - (i) ta' l-applikant f' proċedimenti li jitrattaw l-invalidità ta' disinn komunitarju registrat sa EUR 400;
 - (ii) tal-possessor f' proċeduri li jitrattaw l-invalidità ta' disinn komunitarju registrat sa EUR 400;
 - (iii) ta' l-Appellant f' proċeduri ta' appell sa EUR 500;
 - (iv) ta' l-Akkużat f' proċeduri ta' appell sa EUR 500;
- (g) fejn il-parti li rebhet hija rappreżentata minn aktar minn rappreżentant wiehed skond it-tifsira ta' l-artikolu 78(1) tar-regolament (KE) Nru 6/2002, il-parti li tkun tilfet trid thallas l-ispejjes imsemmija fil-punti (c), (d) u (f) għal tali persuna wahda biss;
- (h) il-parti li tkun tilfet ma tkunx obligata li thallas lura lill-parti li tkun rebhet kwalunkwe spejjeż, spejjeż oħra u mizati minbarra dawk imsemmija fil-punti (a) sa (g).

Fejn it-tehid ta' evidenza fi kwalunkwe mill-proċedimenti msemija fil-punt (f) ta' l-ewwel subparagrafu jinvolvi l-eżami tax-xhieda, opinjonijiet ta' l-esperti jew spezzjoni, ikun konċess ammont addizzjoali għal spejjeż ta' rappreżentazzjoni sa EUR 600 għal kull proċediment.

KAPITOLU XIX

LINGWI

Artikolu 80

Applikazzjonijiet u dikjarazzjonijiet

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 98(4) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002:

- (a) kwalunkwe applikazzjoni jew dikjarazzjoni li titratta applikazzjoni ta' disinn komunitarju registrat tista' tiġi sottomessa bil-lingwa wżata għas-sottomissjoni tal-applikazzjoni jew fit-tieni lingwa indikata mill-applikant fl-applikazzjoni tiegħu/tagħha;
- (b) kwalunkwe applikazzjoni jew dikjarazzjoni minbarra applikazzjoni għal dikjarazzjoni ta' invalidità skond l-Artikolu 52 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002, jew dikjarazzjoni ta' ċediment in segwitu ta' l-Artikolu 51 ta' dak ir-Regolament li jitratta disinn komunitarju registrat jista' jkun sottomess f' wahda mill-lingwi ta' l-uffiċċju;
- (c) meta tintuża kwalunkwe formola provduta mill-uffiċċju fl-Artikolu 68, tali formoli jistgħu jiġu mimlija fi kwalunkwe lingwa uffiċċjali tal-komunità, basta li l-formola hija kompleta f' wahda mill-lingwi ta' l-uffiċċju, għal dak li għandhom x'jaqsmu l-elementi testwali.

Artikolu 81

Proċedimenti bil-miktub

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 98(3) u (5) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 u sakemm mhux provdut mod ieħor f' dan ir-regolament, parti tista' tuża kwalunkwe lingwa ta' l-uffiċċju f' proċeduri miktuba li jsehhu fil-konfront ta' l-uffiċċju.

Jekk il-lingwa magħżula mhix il-lingwa tal-proċeduri, l-parti trid tipprovi traduzzjoni f' dik il-lingwa fi żmien xahar mid-data tas-sottomissjoni tad-dokument originali.

Fejn l-applikant għal disinn komunitarju registrat huwa l-uniku parti għall-proċedimenti li jsehhu quddiem l-uffiċċju u l-lingwa wżata għall-iffajjar ta' l-applikazzjoni għad-disinn komunitarju registrat mhux f' wahda mill-lingwi ta' l-uffiċċju, t-traduzzjoni tista' tkun sottomessa wkoll fit-tieni lingwa indikata mill-applikant fl-applikazzjoni tiegħu jew tagħha.

2. Sakemm mhux ipprovdut mod ieħor f' dan ir-regolament, id-dokumenti li ser jintużaw f' proċedimenti li ser jiġu trattati mill-uffiċċju jistgħu jkunu sottomessi fi kwalunkwe lingwa uffiċċjali tal-Komunità.

Fejn il-lingwa ta' tali dokumenti mhix il-lingwa tal-proċedimenti, l-Uffiċċju jista' jehtieg li ssir traduzzjoni, f' limitu ta' żmien speċifikat minnu, f' dik il-lingwa jew, fuq għażla tal-parti għall-proċedimenti, fi kwalunkwe lingwa ta' l-Uffiċċju.

Artikolu 82

Proċedimenti orali

1. Kwalunkwe parti għall-proċedimenti orali li jidhru quddiem l-Uffiċċju tista' tuża minflok il-lingwa tal-proċeduri, waħda mill-lingwi uffiċjali l-oħra tal-Komunità, jekk hu/hi tagħmel provediment għall-interpretazzjoni fil-lingwa tal-proċedimenti.

Fejn il-proċedimenti orali huma jseħhu f' proċediment li jikkonċerna l-applikazzjoni għal reġistrazzjoni ta' disinn, l-istaff ta' l-Uffiċċju jistgħu jużaw jew il-lingwa ta' l-applikazzjoni jew it-tieni lingwa indikata minnu/minna.

2. F' proċedimenti orali li jikkonċernaw l-applikazzjoni għal reġistrazzjoni ta' disinn, l-istaff ta' l-Uffiċċju jistgħu jużaw jew il-lingwa ta' l-applikazzjoni jew it-tieni lingwa indikata mill-applikant.

Fil-proċedimenti l-oħra kollha orali, l-istaff ta' l-Uffiċċju jista' juża, minflok il-lingwa tal-proċedimenti, waħda mill-lingwi l-oħra ta' l-Uffiċċju, bil-kondizzjoni li l-parti jew il-partijiet għall-proċedimenti jaqbel/jaqblu ma' tali użu.

3. Għal dak li jirrigwarda t-tehdid ta' l-evidenza, kwalunkwe parti li trid tinstema, xhud jew espert li mhux kapaċi jesprimi ruħu/ruħha f' mod xieraq fil-lingwa tal-proċedimenti, jista' juża kwalunkwe waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Komunità.

Fejn it-tehdid ta' l-evidenza hija deċiża wara rikjesta minn parti għall-proċedimenti, il-partijiet li jridu jinstemgħu, xhieda jew esperti li jesprimu ruħhom f' lingwi oħra li mhix il-lingwa tal-proċedimenti tista' tinstema biss jekk il-parti li għamlet ir-rikjesta tagħmel arrangament għall-interpretazzjoni f' dik il-lingwa.

F' proċedimenti li jikkonċernaw l-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni ta' disinn, minflok il-lingwa ta' l-applikazzjoni, t-tieni lingwa indikata mill-applikant tista' tintuża.

Fi kwalunkwe proċedimenti b' parti waħda biss, l-Uffiċċju jista' fuq rikjesta tal-parti kkonċernata jista' jippermetti d-deroga mill-proċedimenti ta' dan il-paragrafu.

4. Jekk il-partijiet u l-Uffiċċju jaqblu, kwalunkwe lingwa uffiċjali tal-Komunità tista' tintuża f' proċedimenti orali.

5. Jekk ikun neċessarji, l-Uffiċċju jrid jiehu passi bi spejjez tiegħu għall-interpretazzjoni fil-lingwa tal-proċedimenti, jew, fejn xieraq, fil-lingwi l-oħra tagħha, sakemm din l-interpretazzjoni ma tkunx ir-responsabilità ta' waħda mil-partijiet għall-proċedimenti.

6. Dikjarazzjonijiet mill-istaff ta' l-Uffiċċju, minn partijiet għall-proċedimenti u minn xhieda u esperti, magħmula f' waħda mill-lingwi ta' l-Uffiċċju waqt proċedimenti orali tkun imdahlha fil-minuti fil-lingwa wżata. Dikjarazzjonijiet magħmula fi kwalunkwe lingwa oħra trid tidahhal fil-lingwa tal-proċedimenti.

Korrezzjonijiet għall-applikazzjoni jew għar-reġistrazzjoni ta' disinn Komunitarju jridu jinkitbu fil-minuti fil-lingwa tal-proċedimenti.

Artikolu 83

Ċertifikazzjoni ta' traduzzjonijiet

1. Meta traduzzjoni ta' kwalunkwe dokument irid jiġi sottomess, l-Uffiċċju jista' jehtieg is-sottomissjoni, f' limitu ta' żmien li jrid ikun speċifikat minnu, ta' ċertifikat li jgħid li t-traduzzjoni tikkorrispondi mat-test oriġinali.

Fejn iċ-ċertifikat jitratta t-traduzzjoni ta' applikazzjoni preċedenti skond l-Artikolu 42 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002, tali limitu ta' żmien ma jkunx inqas minn tlett xhur wara d-data ta' l-iffajljjar tal-applikazzjoni.

Fejn iċ-ċertifikat mhux iffajljat f' dak il-limitu ta' żmien, id-dokument ikun meqjus li ma giex riċevut.

2. Il-President ta' l-Uffiċċju jista' jistabilixxi l-mod li fih it-traduzzjonijiet għandhom jiġu ċertifikati.

Artikolu 84

Awtentiċità Legali ta' traduzzjonijiet

Fl-assenza ta' evidenza li turi l-kutrarju, l-Uffiċċju jista' jassumi li traduzzjoni tikkorrispondi mat-test oriġinali rilevanti.

KAPITLU XX

REĊIPROĊITÀ, PERJODU TRANŻITORJU W DHUL FIS-SEHH

Artikolu 85

Publikazzjoni ta' reċiproċità

1. Jekk mehtieg, il-President ta' l-Uffiċċju jrid jitlob lill-Kummissjoni sabiex tiskopri jekk Stat li mhux parti għall-Konvenzjoni ta' Pariġi għall-harsien tal-Propjetà Industrijali jew għall-ftheim li jwaqqaf L-Organizzazzjoni Dinija tal-Kummerċ tikkonċedi trattament reċiproku skond it-tifsira ta' l-Artikolu 41(5)Regolament (KE) Nru 6/2002.

2. Jekk il-Kummissjoni tistabilixxi li t-trattament reċiproku skond il-paragrafu 1 huwa konċess, hija trid tippublika komunikat li jispjega dan fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

3. L-Artikolu 41(5) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 japplika mid-data tal-pubblikazzjoni fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej tal-komunikat imsemmi fil-paragrafu 2, sakemm il-komunikat jispeċifika data aktar kmieni minn mindu tkun applikabbli.

L-Artikolu 41(5) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 tiegħi tapplika mid-data tal-pubblikazzjoni fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej ta' komunikat tal-Kummissjoni li tispeċifika li t-trattament reċiproku mhux konċess aktar, sakemm il-komunikat jipeċifika data aktar kmieni li minnha hija applikabbli.

4. Komunikat msemija fil-paragrafi 2 u 3 iridu jkunu wkoll ippublikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Uffiċċju.

*Artikolu 86***Perjodu transitorju**

1. Kwalunkwe applikazzjoni għal reġistrazzjoni ta' Disinn Komunitarju sottomess mhux aktar minn tlett xhur qabel id-data fissata skond l-Artikolu 111(2) tar-regolament (KE) Nru 6/2002 tkun immarkata mill-uffiċċju bid-data ta' sottomissjoni determinata. Skond dak il-provediment u bid-data attwali ta' l-irċevuta ta' l-applikazzjoni.
2. Għal dak li jirrigwarda l-applikazzjoni, il-perjodu ta' priorità ta' sitt xhur kif ipprovdut fl-Artikoli 41 u 44 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 ikun ikkalkulat mid-data stabbilita skond l-Artikolu 111(2) ta' dak ir-Regolament.
3. L-uffiċċju jista' johroġ riċevuta lill-applikant qabel id-data stabbilita skond l-Artikolu 111(2) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002.
4. L-uffiċċju jista' jeżamina l-applikazzjonijiet qabel id-data fissata skond l-Artikolu 111(2) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 u jikkomunika mal-applikant bil-ghan li jirredja kwalunkwe nuqqas qabel dik id-data.

Tista' tiitied kwalunkwe deċiżjoni għal dak li jirrigwarda tali applikazzjonijiet biss wara dik id-data.

5. Fejn id-data ta' l-irċevuta ta' applikazzjoni għar-reġistrazzjoni ta' disinn Komunitarju mill-Uffiċċju, mill-uffiċċju ċentrali tal-propjetà industrijali ta' Stat Membru jew mill-Uffiċċju tad-Disinn tal-Benelux hija preċedenti għall-bidu tal-perjodu ta' tlett xhur kif speċifikat fl-Artikolu 111(3) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 l-applikazzjonijiet iridu konsidrati bħal li kieku ma kienux ġew sottomessi.

L-applikant irid ikun informat skond il-każ u l-applikazzjoni trid tintbagħat lura lilu/lilha.

*Artikolu 87***Dhul fis-sehh**

Dan ir-regolament jidhol fis-sehh fis-seba' jum wara l-pubblikazzjoni tagħha fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu w japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul Brussel, 21 ta' Ottubru 2002.

Għall-Kummissjoni

Frederik BOLKESTEIN

Membru tal-Kummissjoni